



BOSCH

Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)



Перална машина

WAL28PH1BY

[bg] Наръчник на потребителя и
инструкции за монтаж

Съдържание

1 Безопасност	4	7 Бутони	25
1.1 Общи указания.....	4	8 Програми	28
1.2 Употреба по предназначение.....	4	9 Принадлежности	37
1.3 Ограничение на кръга от потребители	4	10 Преди първата употреба.....	37
1.4 Сигурен монтаж	5	10.1 Стартиране на празен ход... 37	
1.5 Сигурна употреба	7	11 Пране.....	38
1.6 Сигурно почистване и поддръжка	9	11.1 Подготвяне на дрехите..... 38	
2 Предотвратяване на материални щети.....	11	11.2 Сортиране на дрехите..... 39	
3 Опазване на околната среда и икономия	12	11.3 Степени на замърсяване 39	
3.1 Предаване на опаковката за отпадъци	12	11.4 Знак за грижа върху етикетите..... 39	
3.2 Пестене на енергия и ресурси	12	12 Перилен препарат и препарат за поддръжка.....	40
3.3 Режим на пестене на енергия	13	12.1 Препоръка за перилен препарат..... 40	
4 Разполагане и свързване	13	12.2 Дозиране на перилен препарат	41
4.1 Разопаковане на уреда.....	13	13 Основни положения при работа с уреда	42
4.2 Окомплектовка на доставката	13	13.1 Включване на уреда..... 42	
4.3 Изисквания към мястото за разполагане	14	13.2 Настройване на програма ... 42	
4.4 Отстранете транспортните планки.....	15	13.3 Адаптиране на програмните настройки	42
4.5 Свързване на уреда	16	13.4 Запаметяване на програмни настройки	42
4.6 Нивелиране на уреда	17	13.5 Дрехи поставете	42
4.7 Свързване на уреда към електрозахранващата мрежа	18	13.6 Пълнене на перилен препарат и препарат за поддръжка	43
5 Запознаване	19	13.7 Стартиране на програмата	43
5.1 Уред	19	13.8 Допълване с дрехи	43
5.2 Чекмедже за перилен препарат	20	13.9 Прекъсване на програмата	43
5.3 Обслужващ панел	20	13.10 Изваждане на дрехите..... 44	
5.4 Логика на управление	20	13.11 Изключване на уреда..... 44	
6 Дисплей	22		

14	Защита от деца	44	18	Почистване и поддръжка	52
14.1	Активиране на защитата от деца.....	44	18.1	Съвети за поддръжка на уреда.....	52
14.2	Деактивиране на защита- та от деца	44	18.2	Почистване на барабана	53
15	Интелигентна система за дозирание	44	18.3	Почистване на отделение- то за перилен препарат	53
15.1	Стартирайте програма с интелигентната система за дозирание.....	44	18.4	Отстр. калк.....	55
15.2	Пълнене на резервоара за дозирание.....	45	18.5	Почистване на помпата за мръсна вода.....	55
15.3	Съдържание на резервоа- ра за дозирание.....	46	18.6	Почистете отточния мар- куч при сифона.....	57
15.4	Основно количество на дозирание.....	46	18.7	Почистете цедките в мар- куча за чиста вода.....	58
16	Home Connect	47	19	Отстраняване на неизп- равности	60
16.1	Свързване на уреда с до- машната WLAN мрежа (Wi-Fi) с функция WPS	47	19.1	Аварийно отваряне.....	73
16.2	Свързване на уреда с до- машната WLAN мрежа (Wi-Fi) без функция WPS	48	20	Транспортиране, съхране- ние и предаване за отпа- дъци.....	73
16.3	Свържете уреда с Home Connect приложени- ето	49	20.1	Демонтаж на уреда.....	73
16.4	Активиране на Wi-Fi върху уреда.....	49	20.2	Поставяне на транспорт- ните планки	73
16.5	Деактивиране на Wi-Fi върху уреда	49	20.3	Повторно въвеждане на уреда в експлоатация.....	73
16.6	Актуализация на софтуе- ра	49	20.4	Предаване за отпадъци на излезли от употреба уреди.....	74
16.7	Нулиране на мрежовите настройки на уреда	50	21	Отдел по обслужване на клиенти	74
16.8	Дистанционен старт.....	50	21.1	Номер на изделието (E- Nr.) и заводски номер (FD)	75
16.9	Защита на личните данни ...	51	22	Разходни стойности.....	76
17	Основни настройки.....	52	23	Технически данни	77
17.1	Преглед на основните настройки	52	24	Декларация за съответс- твие.....	77
17.2	Промяна на основните настройки	52			



1 Безопасност

Спазвайте указанията за безопасност по-долу.

1.1 Общи указания



- Прочетете внимателно това ръководство.
- Запазете ръководството, както и продуктовата информация, за по-нататъшна справка или за следващите собственици.
- Не свързвайте уреда в случай на повреда, получена по време на транспортирането.

1.2 Употреба по предназначение

Използвайте уреда само:

- за изпиране на текстил, годен за машинно пране, и вълна за ръчно пране според етикета за употреба.
- с чешмяна вода и обикновени подходящи за перални машини препарати за пране и поддръжка.
- в домакинството и в затворени помещения в домашна обстановка.
- на височина до 4000 м над морското равнище.

1.3 Ограничение на кръга от потребители

Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и/или знания, ако са под наблюдение или са инструктирани относно безопасната употреба на уреда и са разбрали произтичащите от употребата опасности. Децата не трябва да играят с уреда.

Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца без наблюдение.


Дръжте деца на възраст под 3 години и домашни животни далеч от уреда.

1.4 Сигурен монтаж

Когато инсталирате уреда, спазвайте указанията за безопасност.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от токов удар!

Некомпетентно извършено инсталиране представлява опасност.

- ▶ Свързвайте и експлоатирайте уреда само в съответствие с данните на фабричната табелка.
- ▶ Уредът трябва да се свързва към електрическа мрежа с променлив ток единствено посредством инсталиран според правилата заземен контакт.
- ▶ Системата от защитни проводници на електрическата сградна инсталация трябва да е инсталирана съгласно изискванията. Инсталацията трябва да има достатъчно голямо напречно сечение на проводниците.
- ▶ При употреба на прекъсвач с дефектнотокова защита използвайте само тип със знак .
- ▶ Никога не захранвайте уреда посредством външно комутационно устройство, напр. таймер или дистанционно управление.
- ▶ Ако уредът е вграден, щепселът на кабела за свързване към мрежата трябва да е свободно достъпен, или ако не е възможен свободен достъп, в положената неподвижно електрическа инсталация трябва да се вгради разделително приспособление за всички полюси съгласно разпоредбите за монтаж.
- ▶ При разполагане на уреда не допускайте притискане или повреждане на кабела за свързване към мрежата.

Повредена изолация на кабела за свързване към мрежата представлява опасност.

- ▶ Никога не допускайте контакт на кабела за свързване към мрежата с източници на топлина или горещи части на уреда.
- ▶ Никога не допускайте контакт на кабела за свързване към мрежата с остри върхове или ръбове.

- ▶ Никога не прегъвайте, не притискайте и не променяйте кабела за свързване към мрежата.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от пожар!

Употребата на удължен кабел за свързване към мрежата и неразрешени адаптери представлява опасност.

- ▶ Не използвайте разклонители или удължители.
- ▶ Ако кабелът за свързване към мрежата е твърде къс, се свържете с отдела по обслужване на клиенти.
- ▶ Използвайте само разрешени от производителя адаптери.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от нараняване!

Високото тегло на уреда може да доведе до наранявания при повдигане.

- ▶ Не повдигайте сами уреда.

Ако този уред се постави неправилно в колона от пералня и сушилня, уредът отгоре може да падне.

- ▶ Поставяйте сушилнята върху пералня само със свързващ комплект от производителя . Друг метод за монтаж не се допуска.
- ▶ Не поставяйте уреда в колона от пералня и сушилня, ако производителят на сушилнята не предлага подходящ свързващ комплект.
- ▶ Не използвайте уреди от различни производители и с различна дълбочина и широчина в колона от пералня и сушилня.
- ▶ Не поставяйте колона от пералня и сушилня върху подиум, уредите могат да се наклонят.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от задушаване!

Деца могат да нахлузят на главата си опаковъчния материал или да се увият в него и да се задушат.

- ▶ Дръжте далеч от деца опаковъчния материал.
- ▶ Не допускайте деца да играят с опаковъчния материал.

⚠ ВНИМАТЕЛНО – Опасност от нараняване!

Уредът може по време на работа да вибрира или да се движи.

- ▶ Поставете уреда върху чиста, равна и здрава повърхност.

- ▶ Уредът трябва да се нивелира с крачетата и с нивелир. При неправилно прекарани маркучи и електрически кабели е налице опасност от спъване.
- ▶ Прекарвайте маркучите и електрическите кабели така, че да няма опасност от спъване.

Ако уредът се премества за изпъкналите компоненти, като напр. вратичката, частите могат да се счупят.

- ▶ Не премествайте уреда за изпъкналите компоненти.

⚠ ВНИМАТЕЛНО – Опасност от порязване!

Острите ръбове по уреда могат при допир да доведат до срязвания.

- ▶ Не докосвайте уреда по острите ръбове.
- ▶ Използвайте защитни ръкавици при монтаж и транспорт на уреда.

1.5 Сигурна употреба

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от токов удар!

Повреден уред или кабел за свързване към мрежата представляват опасност.

- ▶ Никога не пускайте в експлоатация повреден уред.
- ▶ Никога не дърпайте кабела за свързване към мрежата, за да отделите уреда от електрозахранващата мрежа. Винаги хващайте щепсела на кабела за свързване към мрежата.
- ▶ Ако уредът или кабелът за свързване към мрежата са повредени, незабавно издърпайте щепсела на кабела за свързване към мрежата от контакта или изключете предпазителя в кутията с предпазители и затворете водопроводния кран.
- ▶ Свържете се със службата за обслужване на клиенти.

→ Страница 74

Проникващата влага може да предизвика токов удар.

- ▶ Използвайте уреда само в затворени помещения.
- ▶ Никога не излагайте уреда на силна топлина и влага.
- ▶ За почистване на уреда не използвайте машини за почистване с пара или с високо налягане, маркучи или пръскачки.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от увреждане на здравето!

Деца могат да се заключат в уреда и да попаднат в опасна за живота ситуация.

- ▶ Не разполагайте уреда зад врата, която блокира или възпрепятства отварянето на вратата на уреда.
- ▶ При изведени от употреба уреди издърпайте щепсела на кабела за свързване към мрежата от контакта, след това прережете кабела за свързване към мрежата и унищожете ключалката на вратата на уреда така, че вратата на уреда да не се затваря повече.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от задушаване!

Деца могат да вдишат или да погълнат малки части и да се задушат.

- ▶ Дръжте далеч от деца малките части.
- ▶ Не допускайте деца да играят с малки части.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от отравяне!

При консумиране препаратите за пране и поддръжка могат да доведат до натравяне.

- ▶ При поглъщане по невнимание потърсете лекарски съвет.
- ▶ Съхранявайте препаратите за пране и поддръжка на недостъпни за деца места.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от експлозия!

Когато пране е било предварително третирано със съдържащи разтворител почистващи препарати, то може да доведе до експлозия.

- ▶ Изплаквайте добре с вода преди прането предварително третираните дрехи.

⚠ ВНИМАТЕЛНО – Опасност от нараняване!

При качване или покатерване по уреда работният плот може да се счупи.

- ▶ Не се качвайте или катерете по уреда.

При стъпване или подпиране на отворената врата уредът може да се наклони.

- ▶ Не сядайте и не се подпирайте върху вратата на уреда.
- ▶ Не поставяйте предмети върху вратата на уреда.

При посягане към въртящия се барабан са възможни наранявания на ръцете.

- ▶ Преди посягане изчакайте пълното спиране на барабана.

⚠ ВНИМАТЕЛНО – Опасност от изгаряния!

Стъклото на вратата на уреда се нагрива при пране с високи температури.

- ▶ Не докосвайте горещата врата на уреда.
- ▶ Дръжте децата далеч от горещата врата на уреда.

⚠ ВНИМАТЕЛНО – Опасност от изгаряне с гореща вода!

При пране с високи температури сапунената луга е гореща.

- ▶ Не докосвайте горещия перилен разтвор.

⚠ ВНИМАТЕЛНО – Опасност от химически изгаряния!

При отваряне на чекмеджето за перилен препарат перилният препарат и препарат за поддръжка могат да се изпръскаат от уреда. Контакт с очите или кожата може да доведе до дразнене.

- ▶ При контакт с перилни препарати или препарати за поддръжка изплакнете очите или кожата добре с чиста вода.
- ▶ При поглъщане по невнимание потърсете лекарски съвет.
- ▶ Съхранявайте препаратите за пране и поддръжка на недостъпни за деца места.

1.6 Сигурно почистване и поддръжка

Когато почиствайте и поддържате уреда, спазвайте указанията за безопасност.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от токов удар!

Некомпетентно извършените ремонти представляват опасност.

- ▶ Само обучен за целта специализиран персонал трябва да извършва ремонти на уреда.

- ▶ За ремонта на уреда трябва да се използват само оригинални резервни части.
- ▶ Ако кабелът за свързване към мрежата на този уред бъде повреден, той трябва да се смени от производителя или неговия отдел по обслужване на клиенти, или от друго лице с подобна квалификация, за да се избегнат опасности.

Проникващата влага може да предизвика токов удар.

- ▶ За почистване на уреда не използвайте машини за почистване с пара или с високо налягане, маркучи или пръскачки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от нараняване!

Използването на неоригинални резервни части и принадлежности е опасно.

- ▶ Използвайте само оригинални резервни части и оригинални принадлежности на производителя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от отравяне!

При използване на съдържащи разтворител почистващи средства могат да се образуват отровни пари.

- ▶ Не използвайте почистващи препарати, съдържащи разтворители.

2 Предотвратяване на материални щети

Спазвайте указанията, за да избегнете материални щети и щети по уреда.

ВНИМАНИЕ!

Грешното дозиране на омекотителите, перилни препарати, препарати за поддръжка и почистващи средства може да влоши функционирането на уреда.

- ▶ Спазвайте препоръките за дозиране на производителите.

Превишаването на максималното количество натоварване влошава функционирането на уреда.

- ▶ Максималното количество на натоварване за всяка програма трябва да се спазва и да не се превишава.

→ "Програми", Страница 28

Уредът е обезопасен за транспорта с транспортни планки. Неотстранените транспортни обезопасявания могат да доведат до материална щета и повреда на уреда.

- ▶ Преди въвеждане в експлоатация отстранете напълно всички транспортни планки и ги съхранете.
- ▶ Преди всеки транспорт монтирайте напълно всички транспортни планки, за да избегнете щети при транспорта.

Неправилното свързване на подаващия маркуч за вода може да доведе до материални щети.

- ▶ Затегнете на ръка винтовете при подаващия маркуч за вода.
- ▶ По възможност свържете подаващия маркуч за вода към водопроводния кран директно без допълнителни свързващи елементи като адаптер, удължител, вентил или подобно.

- ▶ Внимавайте вътрешният диаметър на водопроводния кран да е минимум 17 мм.
- ▶ Внимавайте дължината на резбата при присъединяването към водопроводния кран да е минимум 10 мм.

Твърде ниско или твърде високо водно налягане може да наруши функционирането на уреда.

- ▶ Уверете се, че налягането на водата на водоснабдителното съоръжение възлиза на минимум 100 kPa (1 bar) и максимум 1000 kPa (10 bar).
- ▶ Ако налягането на водата превишава посочената максимална стойност, между връзката за питейна вода и комплекта маркучи на уреда трябва да се инсталира редукиционен клапан.
- ▶ Не свързвайте уреда към смесителната батерия на водонагревател без налягане.

Променени или повредени водни маркучи могат да доведат до материални щети и повреди на уреда.

- ▶ Никога не прегъвайте, не притискайте, не променяйте и не прерязвайте водни маркучи.
- ▶ Използвайте само включени в окомплектовката на доставката водни маркучи или оригинални резервни маркучи.
- ▶ Никога не използвайте повторно употребявани водни маркучи.

Работа със замърсена или твърде топла вода може да доведе до материални щети и щети по уреда.

- ▶ Уредът да се използва изключително и само със студена питейна вода.

Неподходящи почистващи средства могат да повредят повърхностите на уреда.

- ▶ Не използвайте агресивни или абразивни почистващи средства.

- ▶ Не използвайте почистващи средства с високо съдържание на алкохол.
- ▶ Не използвайте твърди абразивни гъби или гъби за чистене.
- ▶ Уредът да се почиства само с вода и мека, влажна кърпа.
- ▶ При контакт с уреда веднага отстранявайте всички остатъци от перилен препарат, остатъци от спрейове или други остатъчни субстанции.

3 Опазване на околната среда и икономия

3.1 Предаване на опаковката за отпадъци

Опаковъчните материали са съвместими с околната среда и могат да се използват повторно.

- ▶ Предавайте отделните компоненти за отпадъци разделно според вида.

3.2 Пестене на енергия и ресурси

Ако спазвате тези указания, Вашият уред ще консумира по-малко ток и вода.

Използвайте програми с ниски температури и дълги времена на пране и максимално количество на зареждане → *Страница 28*.

- ✓ Консумацията на енергия и ресурси е най-ефикасна.

Използвайте пестелива настройка на програмата.

- ✓ Ако адаптирате програмните настройки за програма, дисплеят показва очакваната консумация.

Дозирайте → *Страница 41* перилния препарат съгласно степента на замърсяване на прането.

- ✓ За леко до нормално замърсяване е достатъчно малко количество перилен препарат. Спазвайте препоръката за дозиране на производителя на перилния препарат.

Температурата на пране да се намали при леко и нормално замърсено пране.

- ✓ При по-ниски температури уредът изразходва по-малко енергия. За леко до нормално замърсяване са достатъчни и по-ниски температури от посочените върху етикета.

Настройте максималните обороти на центрофугиране, ако прането след това трябва да се суши в сушилнята.

- ✓ По-сухото пране скъсява продължителността на програмата при сушене и намалява консумацията на енергия. С по-високи обороти на центрофугата остатъчната влажност в прането спада и силата на центрофугиране нараства.

Перете дрехите без предпране.

- ✓ Прането с предпране удължава времетраенето на програмата и увеличава разхода на енергия и вода.


Уредът разполага с автоматична система за количество.

- ✓ Автоматичната система за количество напасва оптимално за вида на тъканите и натоварването разхода на вода и продължителността на програмата.

Уредът има Aqua-Sensor.

- ✓ Aqua-Sensor проверява по време на изплакването степента на помътняване на водата от плакненето и адаптира времетраенето и броя на процесите на измиване.

3.3 Режим на пестене на енергия

Ако не използвате уреда за по-дълго, уредът автоматично преминава в режим на пестене на енергия. Всички индикации угасват и  мига.

Режимът на пестене на енергия се прекратява като подновите работата с уреда, напр. отворите или затворите вратата.

4 Разполагане и свързване

4.1 Разопаковане на уреда

Бележка: Спазвайте информацията за Безопасност → Страница 4 и Избягване на материални щети → Страница 11.

ВНИМАНИЕ!

Останалите в барабана предмети, които не са предвидени за работа в уреда, могат да доведат до материални щети и щети по уреда.

- ▶ Преди използване отстранявайте тези предмети и доставените принадлежности от барабана.

1. Отстранете опаковъчния материал и защитните опаковки напълно от уреда.
→ "Предаване на опаковката за отпадъци", Страница 12.
2. Проверявайте уреда за видими щети.
3. Отворете вратата на уреда.
→ "Основни положения при работа с уреда", Страница 42
4. Извадете принадлежностите от барабана.
5. Затворете вратата на уреда.

4.2 Окомплектовка на доставката

След разопаковането проверете всички части за щети, получени при транспортирането, и комплектността на доставката.

Бележка: Спазвайте информацията за Безопасност → Страница 4 и Избягване на материални щети → Страница 11.

ВНИМАНИЕ!

Работа с непълна или дефектна принадлежност може да повреди функцията на уреда или да доведе до материални щети и щети по уреда.

- ▶ Не използвайте уреда с непълна или дефектна принадлежност.

- ▶ Сменете съответната принадлежност преди използване на уреда.

→ "Принадлежности",

Страница 37

Бележка: Безупречното функциониране на уреда е проверено в завода. При това петна от вода могат да останат в уреда. Петната изчезват след първото пране.

Доставката включва:

- Пералня
- Съпътстващи документи
- Транспортни обезопасявания
→ "Отстранете транспортните планки", Страница 15
- Капачета
- Маркуч за чиста вода
→ "Затваряне на водопроводния кран", Страница 16

4.3 Изисквания към мястото за разполагане

Бележка: Спазвайте информацията за Безопасност → Страница 4 и Избягване на материални щети → Страница 11.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ **Опасност от токов удар!**

Уредът съдържа токопроводящи части. Докосването на токопроводящи части е опасно.

- ▶ Не използвайте уреда без покривната повърхност.

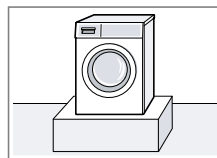
ВНИМАНИЕ!

Уредът може да съдържа остатъчна вода. Тази остатъчна вода може да изтече при накланяне на уреда под наклон от над 40°.

- ▶ Внимателно накланяйте уреда.

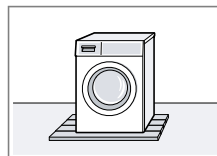
Място за разполагане **Изисквания**

Основа



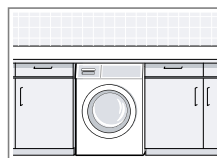
Закрепете уреда с планки.

Поставка от дървени летви



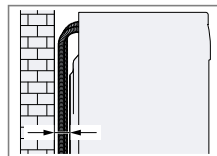
Поставете уреда върху водоустойчива дървена плоскост (дебелина мин. 30 мм), която е здраво завинтена върху пода.

Кухненска ниша



Уредът да се поставя само под цялостен и здраво свързан със съседните шкафове работен плот. Необходима ширина на нишата: 60 см.

Върху стена



Не захващайте маркучи между стената и уреда.

ВНИМАНИЕ!

Остатъчната вода може да замръзне. Замръзващата остатъчна вода може да повреди уреда, а замръзалите маркучи могат да се спукат.

- ▶ Не поставяйте и не използвайте уреда в области, на които може да замръзне или на открито.

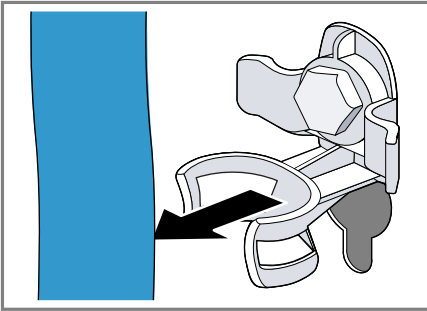
4.4 Отстранете транспортните планки

Уредът е обезопасен за транспорт с транспортни планки от задната страна на уреда.

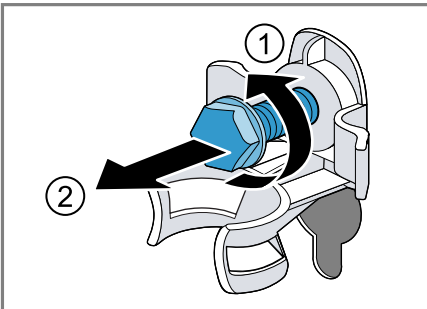
Бележки

- Спазвайте информацията за Безопасност → Страница 4 и Избягване на материални щети → Страница 11.
- Съхранявайте винтовете на транспортните планки и втулките за по-късно транспортиране → Страница 73.

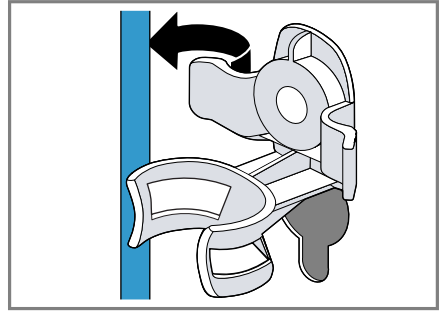
1. Свалете маркучите от държачите.



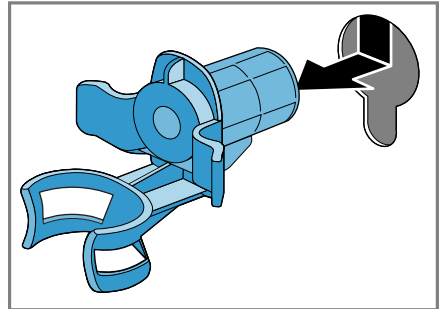
2. Всичките 4 винта на транспортните обезопасявания се развиват ① и свалят с ② гаечен ключ SW13.



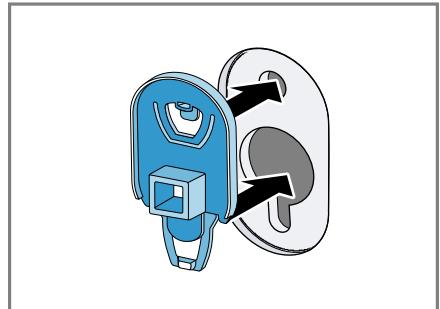
3. Мрежовият кабел да се свали от държача.



4. 4-те втулки да се свалят.

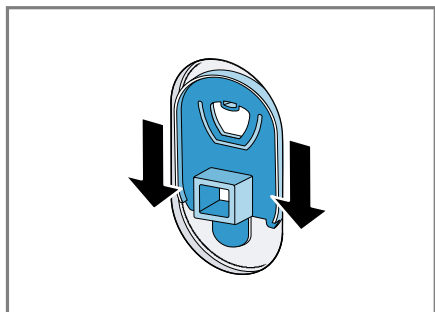


5. 4-те капачета да се поставят.



bg Разполагане и свързване

- 4-те капачета да се притиснат надолу.



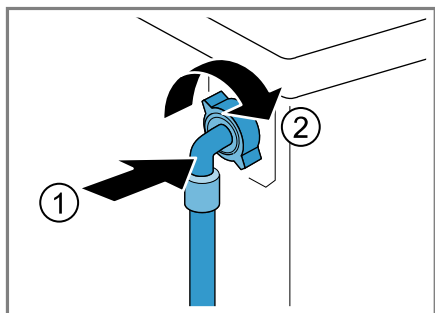
4.5 Свързване на уреда

Затваряне на водопроводния кран

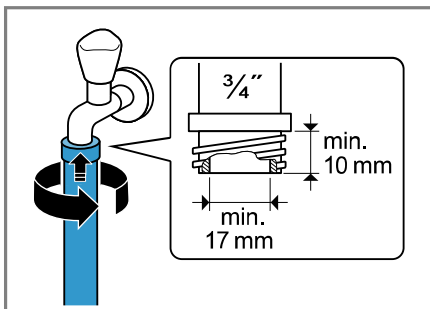
Бележка

- Спазвайте информацията за Безопасност → Страница 4 и Избягване на материални щети → Страница 11.

- Свържете маркуча за вода към уреда.



- Свържете маркуча за с вода към водопроводния кран (26,4 мм = 3/4").



- Внимателно отворете водопроводния кран и проверете дали местата на свързване са уплътнени.

Видове на свързване мръсна вода

Информацията ще Ви помогне да свържете този уред към мръсната вода.

Бележка: Спазвайте информацията за Безопасност → Страница 4 и Избягване на материални щети → Страница 11.

ВНИМАНИЕ!

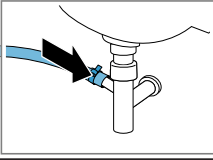
При изпомпване маркучът за мръсна вода е под налягане и може да се разхлаби от инсталираното място на свързване.

- Обезопасете маркуча за мръсна вода срещу неволно разхлабване.

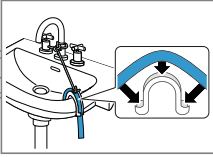
Бележка: Съблюдавайте височините на изпомпване.

Максималната височина на изпомпване възлиза на 100 см.

Сифон	Обезопасете местата на свързване със скоба за маркуч (24-40 мм).
-------	--

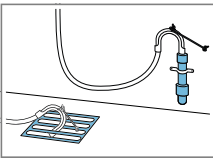


Мивка



Фиксирайте маркуча за мръсната вода със скоба → Страница 37 и го обезопасете.

Пластмасова тръба с гумена муфа или канализационна шахта



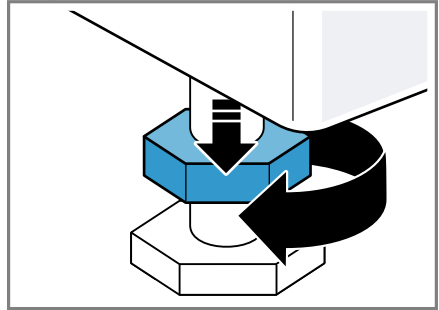
Фиксирайте маркуча за мръсната вода със скоба → Страница 37 и го обезопасете.

4.6 Нивелиране на уреда

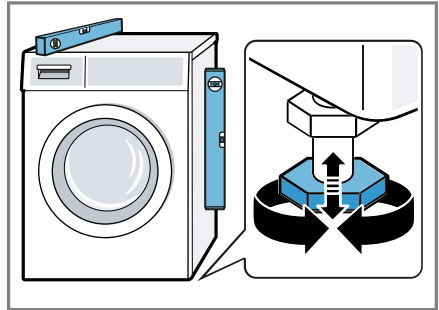
За да редуцирате шумовете и вибрациите и да предотвратите преместването на уреда, нивелирайте правилно уреда.

Бележка: Спазвайте информацията за Безопасност → Страница 4 и Избягване на материални щети → Страница 11.

1. Развийте контрагайките с гаечен ключ SW17 по посока на часовниковата стрелка.

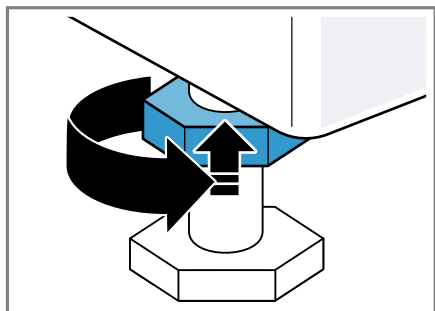


2. За да изравните уреда, завъртете краката на уреда. Проверете нивелирането с нивелир.



Всички опори на уреда трябва да са разположени стабилно на пода.

- Затегнете контрагайките с гаечен ключ SW17 на ръка срещу корпуса.



В същото време дръжте здраво крачето на уреда и не променяйте височината.

4.7 Свързване на уреда към електрозахранващата мрежа

Бележка: Спазвайте информацията за Безопасност → *Страница 4* и Избягване на материални щети → *Страница 11*.

- Включете щепсела на кабела за свързване към мрежата на уреда в електрически контакт в близост до уреда.

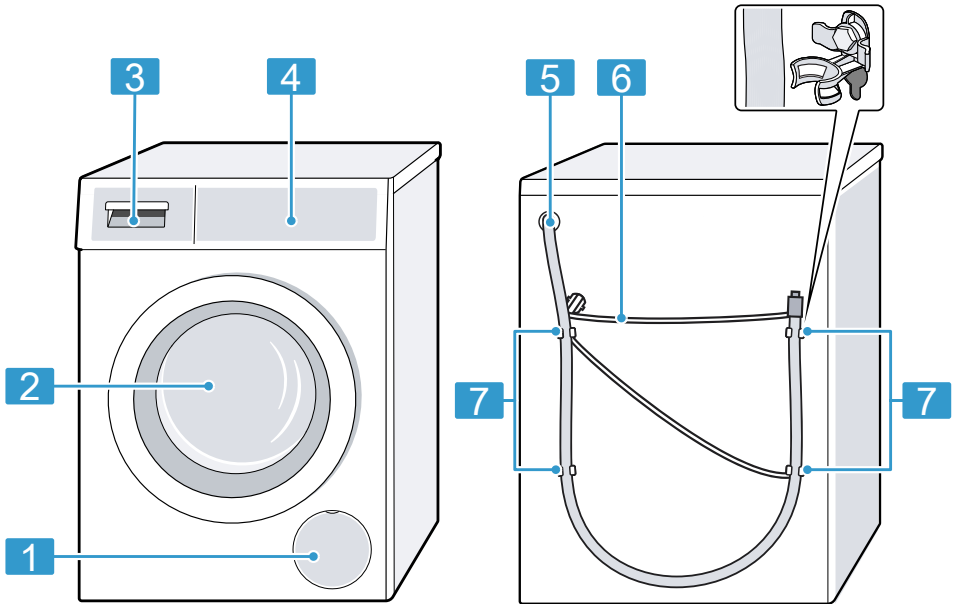
Техническите параметри за свързване на уреда са посочени в техническите данни → *Страница 77*.

- Проверете стабилното положение на щепсела.

5 Запознаване

5.1 Уред

Тук ще намерите общ преглед на компонентите на Вашия уред.



В зависимост от типа уред детайлите на фигурата могат да се различават, напр. по цвят и форма.

1 Клапа за поддръжка на помпата за сапунен разтвор
→ Страница 55

2 Врата

3 Чекмедже за перилен препарат → Страница 20

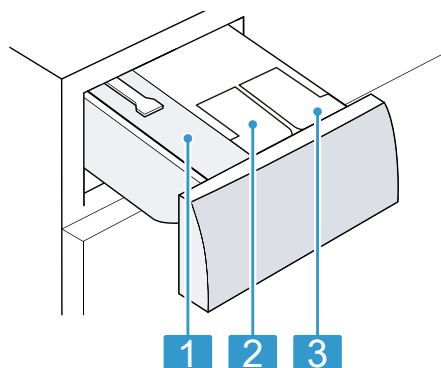
4 Обслужващ панел
→ Страница 20

5 Отточен маркуч
→ Страница 16

6 Кабел за свързване към мрежата → Страница 18

7 Транспортни обезопасявания → Страница 15

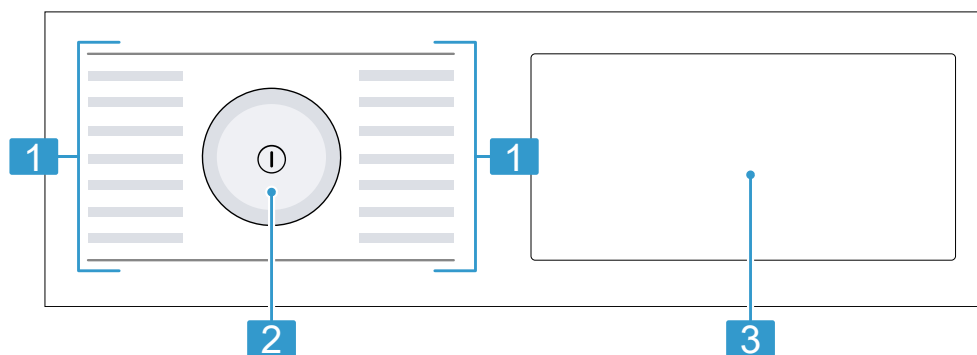
5.2 Чекмедже за перилен препарат



- | | |
|---|--|
| 1 | Камера за ръчно дозиране |
| 2 | ⊗/ ∅: резервоар за дозиране за омекотител или перилен препарат |
| 3 | ∅: резервоар за дозиране за перилен препарат |

5.3 Обслужващ панел

Посредством панела за обслужване се настройват всички функции на Вашия уред и се извежда информация относно режима на работа.



- | | |
|---|--|
| 1 | Програми → Страница 28 |
| 2 | Копче за избор на програми → Страница 42 |
| 3 | Бутони → Страница 25 и дисплей → Страница 22 |

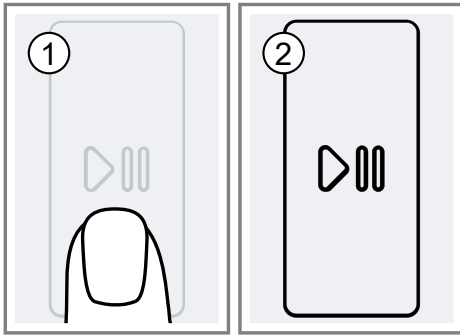
5.4 Логика на управление

ВНИМАНИЕ!

Въздействие със сила върху дисплея може да доведе до повреди.

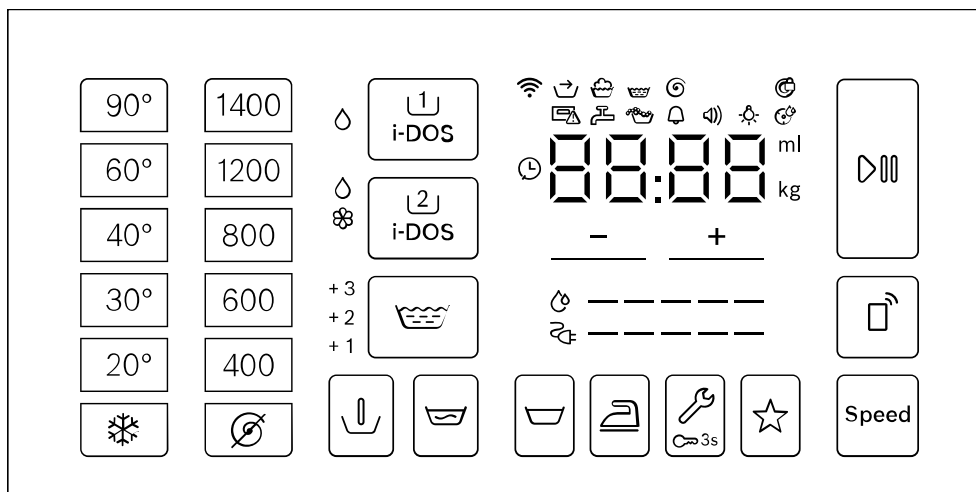
- ▶ Не упражнявайте твърде силен натиск върху дисплея.

- ▶ Не натискайте дисплея с остри предмети.



6 Дисплей











На дисплея виждате текущо настроените стойности, възможностите за избор или текстове с указания.










Примерна индикация на дисплея

Индикация	Наименование	повече информация
00:40 ¹	Продължителност на програмата / остатъчно време на програмата	Приблизително предвидлива продължителност на програмата или остатъчно време.
⊙10 ¹	Време на готово в	→ "Бутони", Страница 26
10 кг ¹	Препоръка за зареждане	Максимално количество за зареждане за настроената програма в кг.
↗	Предварително третиране	Статус на програмата
☼	Изпиране	Статус на програмата
☼	Изплакване	Статус на програмата
⊙	Центрофуга	Статус на програмата
End	Край на програмата	Статус на програмата
	Допълнително изплакване	Допълнителни процеси на измиване са активирани. → "Бутони", Страница 27







¹ Пример

Индикация	Наименование	повече информация
	Консумация на електроенергия	Разход на енергия за настроената програма. <ul style="list-style-type: none"> ■ — : нисък разход на енергия ■ ————— : висок разход на енергия
	Разход на вода	Разход на вода за настроената програма. <ul style="list-style-type: none"> ■ — : по-нисък разход на вода ■ ————— : висок разход на вода
	Сигнал за край	Основна настройка
	Сигнал на бутоните	Основна настройка
	Яркост на дисплея	Основна настройка
	Напомняне почистване барабан	мига: барабанът е замърсен. Изпълнете програмата  Drum Clean за почистване и поддръжка на барабана и на контейнера за перилен препарат. → "Почистване на барабана", Страница 53
	Wi-Fi	<ul style="list-style-type: none"> ■ свети: уредът е свързан с домашната мрежа. ■ мига: уредът се опитва да се свърже с домашната мрежа. → "Home Connect ", Страница 47
	Отделение за дозиране за течен перилен препарат	<ul style="list-style-type: none"> ■ свети: Интелигентната система за дозиране за течния перилен препарат е активирана. ■ мига: Минималното ниво на пълнене на резервоара за дозиране е преминало. → "Интелигентна система за дозиране", Страница 44  (течен перилен препарат)
¹ Пример		






Индикация	Наименование	повече информация
	Отделение за дозиране за течен перилен препарат или омекотител.	<ul style="list-style-type: none"> ■ свети: Интелигентната система за дозиране за течния перилен препарат или омекотителя е активирана. ■ мига: Минималното ниво на пълнене на резервоара за дозиране е преминало. → "Интелигентна система за дозиране", Страница 44 <p> (течен перилен препарат)  (омекотител)</p>
50 мл ¹	Основно количество на дозиране	Основно количество на дозиране за перилен препарат или омекотител. → "Основно количество на дозиране", Страница 46
:	Система за контрол на напрежението	мига: Автоматичната система за контрол на напрежението регистрира недопустими падове в напрежението. Програмата спира на пауза. Бележка: Програмата се продължава, ако напрежението отново е допустимо.
.	Система за контрол на напрежението	мига: Програмата е на пауза поради недопустимо ниско напрежение. Напрежението отново е допустимо и програмата се продължава. Бележка: Продължителността на програмата се удължава.
	Разпознаване на пяна	Уредът е разпознал твърде много пяна.
	Врата	<ul style="list-style-type: none"> ■ свети: вратата е заключена и не може да се отвори. ■ мига: Вратата не е затворена. ■ изкл: Вратата е отключена и може да се отваря.
	Водопроводен кран	<ul style="list-style-type: none"> ■ Няма налягане на водата. ■ Налягането на водата е твърде ниско.
	Чекмедже за перилен препарат	Чекмеджето за перилен препарат не е вкарано напълно.
E:35 / -10 ¹	Грешка	Код на грешка, показание на грешка, сигнал.
¹ Пример		

7 Бутони

Изборът на програмните настройки зависи от настроената програма. Възможностите за избор за всяка програма ще видите в прегледа за → "Програми", Страница 28.

Бутон	Избор	повече информация
 (Старт/Пауза)	<ul style="list-style-type: none"> ■ стартиране ■ прекъсване ■ спиране на пауза 	Стартиране, прекъсване или спиране на пауза на програмата.
Speed	<ul style="list-style-type: none"> ■ активиране ■ деактивиране 	Активиране или деактивиране на пране със съкратено време. Бележка: Потреблението на ток се повишава. Резултатът от прането не се влошава от това.
 i-DOS	<ul style="list-style-type: none"> ■ активиране ■ деактивиране ■ Основно количество на дозиране 	Ако наитснете за кратко бутона, активирате или деактивирате интелигентната система за дозиране за течен перилен препарат  . Ако натиснете бутона за ок. 3 секунди, можете да настроите основното количество на дозиране. → "Интелигентна система за дозиране", Страница 44
 j-DOS	<ul style="list-style-type: none"> ■ активиране ■ деактивиране ■ Съдържание на резервоара за дозиране ■ Основно количество на дозиране 	Ако натиснете за кратко бутона, активирате или деактивирате интелигентната система за дозиране за омекотител  или течен перилен препарат  . Ако натиснете бутона за ок. 3 секунди, можете да установите съдържанието на контейнера за дозиране или да настроите основното количество на дозиране. → "Интелигентна система за дозиране", Страница 44





Бутон	Избор	повече информация
— / + (Готово в)	до 24 часа	Установете края на програмата. Времетраенето на програмата се съдържа в настроения брой часове. След старта на програмата времетраенето се показва. Бележка: Използвайте бутоните за настройка на стойностите за настройка.
❄ 90° (Избор на температура)	❄ - 90 °С	Адаптирайте температурата в °С.
⌚ 1400 (Избор на температура)	⌚ - 1400 об./мин.	Адаптирайте оборотите на центрофугата или деактивирайте центрофугирането. С избора ⌚ водата се изпомпва и центрофугирането се деактивира. Прането остава мокро в барабана.
Ⓛ (щепсел)	<ul style="list-style-type: none"> ■ включване ■ изключване 	Включете или изключете уреда.
⏏ (Отдалечен старт)	<ul style="list-style-type: none"> ■ активиране ■ деактивиране ■ Отворете Home Connect меню 	→ "Дистанционен старт", Страница 50
🛡3s (Защита за деца 3 сек)	<ul style="list-style-type: none"> ■ активиране ■ деактивиране 	→ "Защита от деца", Страница 44
⚙ (Основни настройки)	Многократен избор	Основни настройки
⏴ (Предпране)	<ul style="list-style-type: none"> ■ активиране ■ деактивиране 	Активирайте или деактивирайте предпрането, напр. за пране на силно замърсени дрехи. Бележка: Ако интелигентната система за дозиране е активирана, перилният препарат се дозира автоматично за предпрането и основното пране. Ако интелигентната система за дозиране е деактивирана, добавете перилния препарат за предпране директно в барабана.

Бутон	Избор	повече информация
 (Допълнително изплакване)	<ul style="list-style-type: none"> ■ ■ ■ 	Активиране или деактивиране на до три допълнителни процеса на измиване. Препоръчително при особено чувствителна кожа или в региони с много мека вода.
 (Задържане на изплакването)	<ul style="list-style-type: none"> ■ активиране ■ деактивиране 	Активиране или деактивиране на центрофугиране и без изпомпване в края на процеса. Прането остава след последното изплакване във вода.
 (Накисване)	<ul style="list-style-type: none"> ■ активиране ■ деактивиране 	Активиране или деактивиране на накисването. Прането остава преди основното пране за по-дълго във вода. За пране с особено упорити замърсявания.
 (Лесно гладене)	<ul style="list-style-type: none"> ■ активиране ■ деактивиране 	Активиране или деактивиране на намаляващо намачкването пране. За да се намали намачкването на прането, процесът и оборотите на центрофугиране се адаптират. Дрехите след прането са толкова влажни, че се окачват на въжето за простиране.
 (Памет)	<ul style="list-style-type: none"> ■ запаметяване ■ настройване 	Ако натиснете бутона за ок. 3 секунди, запаметявате индивидуалните си програмни настройки. → "Запаметяване на програмни настройки", Страница 42 Ако натиснете за кратко бутона, настройвате програмата си с индивидуални програмни настройки.













8 Програми

Тук ще откриете преглед на програмите. Ще получите информация за зареждането и възможностите за настройка на програмите.

Съвет: Етикетите за грижа върху прането Ви посочват допълнителни указания за избора на програма.
→ "Знак за грижа върху етикетите", Страница 39

Програма	Описание	Настройки на програмата
Cottons  (Памук)	Пране на издръжливи материали от памук, лен или смена тъкан. Подходящо и като къса програма за нормално замърсено пране, ако активирате Speed. Ако Speed е активирано, намалете максималното количество на зареждане до 5 кг.	 i-DOS   i-DOS       Speed макс. обороти на центрофугата (об/мин) ¹ 1400 макс. температура (°C) 90





























¹ Настройка на програма

Програма	Описание	Настройки на програмата
Есо 40-60	<p>Пране на текстили от памук, лен и смесена тъкан.</p> <p>Бележка: Тъканите, които според символа за поддръжка могат да се перат от 40 °C  до 60 °C , могат да се перат заедно. Действието от прането отговаря на най-добрия възможен клас на ефективност при пране съгласно законите разпоредби.</p> <p>За тази програма автоматично се напаса температурата на пране според количеството на зареждане, за да се достигне оптимална енергийна ефективност при възможно най-добро</p>	<p> i-DOS </p> <p> i-DOS </p> <p></p> <p></p> <p></p> <p></p> <p></p> <p></p> <p>Speed</p> <p>макс. обороти на центрофугата (об/мин) ¹ 1400</p> <p>макс. температура (°C) –</p>

¹ Настройка на програма

Програма	Описание	Настройки на програмата						
макс. зареждане (кг)								
	макс. обороти на центрофугата (об/мин) ¹	макс. температура (°C)						
Easy-Care	действие при изпиране. Температурата на пране не може да се променя.	4	●	●	●	●	●	●
Quick Mix (Бърза програма/смесено)	Изпиране на текстилите от синтетика и смесена тъкан.	4	●	●	●	●	●	●
Delicates / Silk (Деликатно/Копри-на)	Пране на чувствителни материали, които могат да се перат, от коприна, вискоза и синтетика. Използвайте перилен парат за деликатно пране или коприна.	2	●	●	●	●	●	●










¹ Настройка на програма

Програма	Описание	макс. зареждане (кг)	Настройки на програмата
			 i-DOS   i-DOS       Speed макс. обороти на центрофугата (об/мин) ¹ макс. температура (°C)
 Wool  (Вълна)	Бележка: Перете особено чувствителните тъкани или тъканите с кукички, халки или скоби в мрежа за пране.	2	        800 40
 Rinse (Изплакване)	Плакнене с последващо центрофугиране и изпомпване на водата.	-	        1400










¹ Настройка на програма



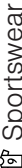
Програма	Настройки на програмата
<p>макс. зареждане (кг)</p>	<p>макс. обороти на центрофугата (об/мин) ¹ 1400</p> <p>макс. температура (°C)</p>
<p>Описание</p>	<p>Speed</p>
<p>Spin / Drain (Центрофуга/Изпомпване)</p> <p>Additional Programs (Допълнителни програми)</p>	<p>1 i-DOS ☼</p> <p>2 i-DOS ☼</p> <p>Speed</p> <p>макс. обороти на центрофугата (об/мин) ¹ 1400</p> <p>макс. температура (°C)</p>
<p>макс. зареждане (кг)</p>	<p>макс. обороти на центрофугата (об/мин) ¹ 1400</p> <p>макс. температура (°C)</p>

¹ Настройка на програма

















Програма	Описание	Настройки на програмата
макс. зареждане (кг)		 i-DOS 2  i-DOS 1      Speed макс. обороти на центрофугата (об/мин) ¹ макс. температура (°C)
 Automatic 30° (Автоматична)	<p>гистриран във Вашето Home Connect приложение. → "Home Connect ", Страница 47</p> <p>Пране на чувствителни текстили от памък, синтетика и смесена тъкан. Щадящо третиране на прането.</p> <p>Степента на замърсяване и вида на материята се разпознават автоматично. Процесът на пране се адаптира.</p>	<p>3,5</p> <p>●</p> <p>●</p> <p>●</p> <p>1200</p>
 Drum Clean (Почистване на барабана)	<p>Почистване и поддръжка на барабана.</p> <p>Използвайте програмата в следните случаи:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ преди първата употреба 	<p>—</p>

¹ Настройка на програма

Програма	Настройки на програмата
<p>макс. зареждане (кг)</p>	<p>  i-DOS   i-DOS       Speed макс. обороти на центрофугата (об/мин) ¹ макс. температура (°C) </p>
<ul style="list-style-type: none"> ■ при често пране с температура на пране от 40 °C и по-ниска ■ след по-дълго отсъствие <p>Използвайте прах за пълно пране или съдържател белина на перилен препарат. За да избегнете образуване на пяна, намалете наполовина количеството перилен препарат. Не използвайте омекотител. Не използвайте перилни препарати за вълна, фино пране или течни препарати.</p>	
<p>¹ Настройка на програма</p>	

Програма	Описание	Настройки на програмата
<p> AllergyPlus (Хигиена плюс)</p>	<p>Прање на издръжливи материји от памук, лен или смена тъкан. Подходящо за хора с алергии и при повишени хигиенни изисквания. Бележка: Ако настроената температура се достигне, тя остава константна по време на целия процес на прање.</p>	<p> Speed</p> <p>макс. обороти на центрофугата (об/мин) ¹ 1400</p> <p>макс. температура (°C) 60</p>
<p> Sportswear (Спортни дрехи)</p>	<p>Прање на спортни тъкани и тъкани за свободното време от синтетика, микровлакна и флис. Използвайте перилен препарат за спортни тъкани. Не използвайте омекотител.</p>	<p>1</p> <p>800</p> <p>40</p>

¹ Настройка на програма

Програма	Описание	Настройки на програмата
макс. зареждане (кг)		 i-DOS *  i-DOS ◊      Speed макс. обороти на центрофугата (об/мин) ¹ макс. температура (°C)
Super Quick 15'/30' (Су-пер 15'/30')	<p>Съвет: Перете силно замърсеното пране на програмата Easy-Care .</p> <p>Пране на текстили от памук, синтетика и смесена тъкан.</p> <p>Къса програма за леко замърсено дребно пране. Продължителността на програмата възлиза на ок. 30 минути.</p> <p>Ако искате да скъсите времетраенето на програмата до 15 минути, активирайте Speed. Максималното количество за зареждане се намалява на 2 кг.</p>	        1200 40
		макс. зареждане (кг)

¹ Настройка на програма

9 Принадлежности

Използвайте оригинални принадлежности. Те са специално пригодени за Вашия уред.

	Употреба	Номер за поръчка
Поставка с чекмедже	Уредът се поставя на високо, за да може да се зарежда и разтоварва лесно.	WMZPW20W
Скоба	Фиксирайте отточния маркуч.	00655300

10 Преди първата употреба

Подгответе уреда за използване.

10.1 Стартиране на празен ход

Вашият уред е проверен основно преди напускане на завода. За да отстраните възможни остатъци от вода, първия път изперете без дре-хи.

Бележка: Спазвайте информацията за Безопасност → Страница 4 и Избягване на материални щети → Страница 11.

1. Натиснете .

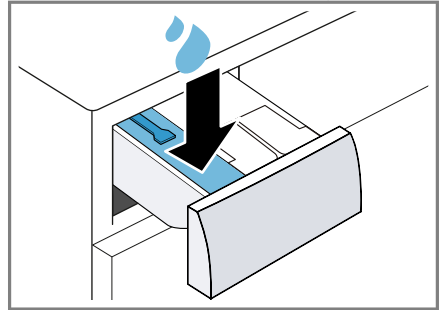
Процесът на включване трае няколко секунди.

2. Настройте програмата  **Drum Clean**.

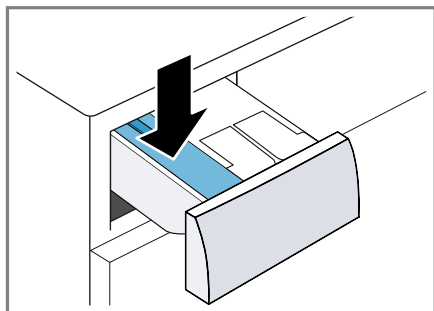
3. Затворете вратата.

4. Изтеглете чекмеджето за препарати.

5. Напълнете около 1 литър вода от водопровода в отделението за ръчно дозиране.



6. Напълнете перилен препарат на прах в отделението за ръчно дозиране.



За да избегнете образуване на пяна, използвайте само половината от препоръчителното от производителя на перилен препарат количество за леко замърсяване. Не използвайте перилен препарат за вълна или за деликатни тъкани.

7. Затворете чекмеджето за препарати.
8. За да стартирате програмата, натиснете **D** (Старт/Пауза).
- ✓ Дисплеят показва оставащото времетраене на програмата.
9. Стартирайте първия процес на пране или натиснете **⓪**, за да изключите уреда.
→ "Основни положения при работа с уреда", Страница 42

11 Пране

Бележка: Разширени указания за използването ще откриете на www.bosch-home.com или чрез сканиране на QR кода върху заглавната страница на настоящото ръководство за употреба.

11.1 Подготвяне на дрехите

Бележка: Вземете под внимание информацията по темите Безопасност → Страница 4 и Избягване на материални щети → Страница 11.

ВНИМАНИЕ!

Останалите в прането предмети могат да повредят прането и барабана.

- ▶ Преди работа отстранете всички предмети от джобовите на дрехите.
- ▶ За да щадите уреда и прането, подготвяйте прането.
 - Изпразнете джобовите
 - изчеткайте пясъка от подгвтите и джобовите
 - затваряйте калъфките за легла и за възглавници
 - затваряйте всички ципове, велкра, кукички и халки
 - Завързвайте коланите, връзките на престилки или използвайте торбичка за пране
 - връзвайте по-дълги ленти и връзки с твърди краища в качулки или панталони
 - Отстранете колелцата на пердата или лентичките или използвайте мрежа за пране
 - за малки дрехи, напр. детски чорапи, използвайте мрежа за пране
 - някои упорити, засъхнали петна се отстраняват след неколkokратно изпиране
 - перете малките и големи дрехи заедно
 - не търкайте свежите петна, а ги попивайте със сапунен разтвор
 - Разгънете дрехите и ги разтърсете или спазвайте описанието на програмите

11.2 Сортиране на дрехите

Бележка: Спазвайте информацията за Безопасност → *Страница 4* и Избягване на материални щети → *Страница 11*.

- ▶ За да подобрите резултата от прането и да избегнете оцветявания, сортирайте прането преди прането съгласно следните критерии.





- Вид на тъканта и влакната
Перете заедно прането с еднакъв вид тъкани и влакна.
- Знак за грижа върху етикетите
→ *Страница 39*
- Описание на програмите
→ *Страница 28*
- бяло пране
- цветно пране
Първия път перете ново цветно пране отделно от другото пране.


11.3 Степени на замърсяване

Степен на замърсяване	Замърсяване	Примери
леко	<ul style="list-style-type: none"> ■ няма видими замърсявания или петна ■ прането е поело миризми 	леки летни дрехи или спортни дрехи, които са носени малко часове
нормално	замърсявания или леки петна, които се виждат	<ul style="list-style-type: none"> ■ тениски, ризи или блузи, които са пропити с поти ли са носени многократно ■ кърпи за ръце или спално бельо, които са използвани до една седмица
силно	Замърсяванията или петната са ясно видими	Кърпи за съдове, бебешки дрехи или работно облекло

11.4 Знак за грижа върху етикетите

Означение за грижа при пране

Символ	Процес на пране	Препоръчителна програма
	нормален	Памук
	щадящ	Лесна поддръжка
	особено щадящ	Деликатно / коприна за ръчно пране
	Ръчно пране	Вълна

Символ	Процес на пране	Препоръчителна програма
	не може да се пере в пералня	–

12 Перилен препарат и препарат за поддръжка

Бележка: Спазвайте информацията за Безопасност → *Страница 4* и Избягване на материални щети → *Страница 11*.

Указанията на производителя за използване и дозиране ще откриете върху опаковката.

Бележки

- при течни перилни препарати използвайте само самостоятелно течащи перилни препарати

- не смесвайте различни течни перилни препарати
- не смесвайте перилен препарат с омекотител
- не използвайте престояли и застъхнали продукти
- не използвайте съдържащи разтворители, разяждащи или газоотделящи препарати, напр. течна белина
- използвайте оцветяващите средства пестеливо, солта може да атакува неръждаемата стомана
- не използвайте обезцветяващи средства в уреда
- не пълнете оцет в съдовете за дозиране → *Страница 45* за интелигентната система за дозиране

12.1 Препоръка за перилен препарат

Перилен препарат	Текстилни тъкани	Програма	Температура
Детергент за интензивно пране с оптични избелители	устойчиви на изпарване бели тъкани от лен или памук	Памук	от студена до 90° C
Перилен препарат за цветно пране без белина и оптични избелители	цветни тъкани от лен или памук	Памук	от студена до 60° C
препарат за цветно / деликатно пране без оптични избелители	цветни тъкани от лесни за поддръжка тъкани или синтетика	Лесна поддръжка	от студена до 60° C
Перилен препарат за фини тъкани	чувствителни фини тъкани от коприна или вискоза	Деликатно / коприна	от студена до 40° C
Перилен препарат за вълна	Вълна	Вълна	от студена до 40° C

Съвет: На www.cleanright.eu ще намерите още много друга информация за препаратите за пране, поддръжка и почистване за битови нужди.

12.2 Дозирание на перилен препарат

Дозирането на перилния препарат се ориентира според:

- Количество дрехи
- Степен на замърсяване
- Твърдост на водата

Твърдостта на водата можете да научите при местната водопроводна компания или да я определите сами с тестер за твърдост на водата.

Твърдост на водата

Диапазон на твърдост	Обща твърдост в mmol/l	немска твърдост в °dH
мека (I)	0 - 1,5	0 - 8,4
средна (II)	1,5 - 2,5	8,4 - 14
твърда (III)	над 2,5	над 14

Пример за указание на производителя за перилен препарат

Тези примерни данни се отнасят до стандартно зареждане от 4 - 5 кг.

Замърсяване	леко	нормално	силно
Твърдост на водата: мека / средна	40 мл	55 мл	80 мл
Твърдост на водата: твърда / много твърда	55 мл	80 мл	105 мл

Количествата на дозирание ще откриете върху опаковката на производителя.

- Ако дозирате ръчно, адаптирайте количеството на дозирание към действителното количество на зареждане.
- Ако интелигентното дозирание е активирано, не адаптирайте количеството на дозирание към действителното количество на зареждане. Количеството перилен препарат и омекотител се изчислява автоматично чрез ба-

зовото количество за дозирание → *Страница 46* и разпознатото количество пране. Настроеното базово количество на дозирание трябва винаги да отговаря на количеството за дозирание за зареждан от 4,5 кг.

13 Основни положения при работа с уреда

13.1 Включване на уреда

Бележка: Спазвайте информацията за Безопасност → *Страница 4* и Избягване на материални щети → *Страница 11*.

Изискване: Уредът е разположен правилно и свързан.

→ *"Разполагане и свързване"*, *Страница 13*

▶ Натиснете .

Процесът на включване трае няколко секунди.

✓ Извършва се шумен функционален тест.

13.2 Настройване на програмата

1. Завъртете превключвателя на програмите и го поставете на желаната програма.
→ *"Програми"*, *Страница 28*
2. При нужда напаснете настройките на програмата
→ *Страница 42*.

13.3 Адаптиране на програмните настройки

Изискване: Програма е настроена.
→ *"Настройване на програма"*, *Страница 42*

▶ Адаптиране на програмните настройки.

→ *"Бутони"*, *Страница 25*

Спазвайте информацията по тема Логика на управлението.

Бележки

■ Програмните настройки не се запаметяват трайно за програмата.

■ Ако интелигентната система за дозиране се активира или деактивира, настройката се запаметява.


13.4 Запаметяване на програмни настройки

Можете да запаметите своите индивидуални програмни настройки като любими.

Изисквания

■ Програма е настроена.
■ Програмните настройки се адаптират.

▶ Натиснете върху  за ок. 3 секунди.

За да извикате запаметената програма, натиснете върху .

Бележка: За да препишете записаната програма, повторете стъпките.

13.5 Дрехи поставете

Бележки

■ Спазвайте информацията за Безопасност → *Страница 4* и Избягване на материални щети → *Страница 11*.
■ За да избегнете образуване на гънки, спазвайте максималното зареждане на
→ *"Програми"*, *Страница 28*.

Изискване: Прането е подготвено.
→ *"Гране"*, *Страница 38*

1. Отворете вратата.

Уверете се, че барабанът е празен.

2. Поставете дрехите в барабана.

3. Затворете вратата.

Уверете се, че не е затиснато пране във вратата.

13.6 Пълнене на перилен препарат и препарат за поддръжка

При програми, в които интелигентното дозиране не е възможно или желано, можете да дозирате ръчно перилния препарат.

Бележка: Спазвайте информацията за Безопасност → Страница 4 и Избягване на материални щети → Страница 11.


Съвет: В допълнение към интелигентното дозиране в камерата за ръчно дозиране могат да се добавят и други препарати за поддръжка на пране, като напр. сол против петна, препарат за колосване или белина. Не добавяйте допълнителен перилен препарат в камерата за ръчно дозиране, за да избегнете предозирание или образуване на пена.

Бележка: Спазвайте указанията за перилни препарати и препарати за поддръжка → Страница 40.

1. Изтеглете чекмеджето за препарати.
2. Напълнете перилен препарат.
→ "Чекмедже за перилен препарат", Страница 20
3. При нужда поставете препарат за поддръжка.
4. Затворете чекмеджето за препарати.

13.7 Стартиране на програмата

Бележка: Ако искате да промените времето до края на програмата, настройте първо времето на готово в.


- ▶ Натиснете .
- ✓ На дисплея се показват времетраенето на програмата или времето на Свършва в.


13.8 Допълване с дрехи


Бележка: Спазвайте информацията за Безопасност → Страница 4 и Избягване на материални щети → Страница 11.

1. Натиснете .

Уредът спира на пауза.

Бележка: Ако  се покаже, допълване на пране не е възможно.

Ако  угасне, допълване на пране е възможно.



2. Отворете вратата на уреда.
3. Допълнете или извадете дрехи.
4. Затворете вратата на уреда.
5. Натиснете .

13.9 Прекъсване на програмата

Бележка: Спазвайте информацията за Безопасност → Страница 4 и Избягване на материални щети → Страница 11.

1. Натиснете .
2. Отворете вратата на уреда.

При висока температура и високо ниво на водата вратата остава заключена от съображения за сигурност.

- При висока температура стартирайте програмата  **Rinse**.
- При високо ниво на водата стартирайте програмата  **Spin** или изберете подходяща програма за изпомпване.
→ "Програми", Страница 28

3. Извадете прането
→ Страница 44.

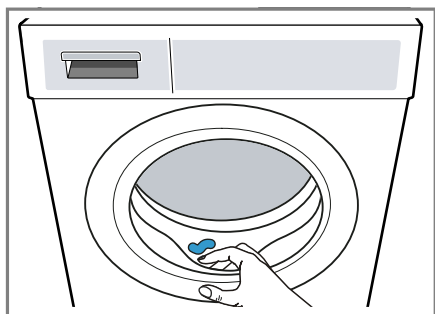
13.10 Изваждане на дрехите

Бележка: Спазвайте информацията за Безопасност → Страница 4 и Избягване на материални щети → Страница 11.

1. Отворете вратата на уреда.
2. Извадете прането.

13.11 Изключване на уреда

1. Натиснете ①.
2. Затворете водопроводния кран.
3. Избършете до сухо гумения маншет и отстранете чуждите тела.



4. Оставете вратата на уреда и чекмеджето за перилен препарат отворени, за да може да изсъхне останалата вода.

14 Защита от деца

Обезопасете Вашия уред срещу погрешно обслужване по елементите за управление.

14.1 Активиране на защитата от деца

- ▶ Натиснете **3s** за около 3 секунди.
- ✓ Елементите за управление са блокирани.
- ✓ Защитата от деца остава активирана след изключване на уреда.

14.2 Деактивиране на защитата от деца

Изискване: За да деактивирате защитата от деца, уредът трябва да е включен.

- ▶ Натиснете **3s** за около 3 секунди.

15 Интелигентна система за дозиране

Оптималните количества течен перилен препарат и омекотител се дозират автоматично в зависимост от програмата и настройките.

15.1 Стартирайте програма с интелигентната система за дозиране

Ако не желаете да дозирате ръчно течен перилен препарат и омекотител, използвайте интелигентната система за дозиране. Тази функция зависи от настроената програма и се активира автоматично.

Бележки

- Спазвайте информацията по темата Сигурност → Страница 4 и Избягване на материални щети → Страница 11, за да можете да употребявате сигурно Вашия уред.

- Ако използвате интелигентната система за дозиране, не допълвайте допълнително перилен препарат или омекотител в камерата за ръчно дозиране.
→ *"Пълнене на перилен препарат и препарат за поддръжка", Страница 43*
Ако желаете да дозирате ръчно за настроена програма, спазвайте следните указания:
 - Деактивирайте интелигентната система за дозиране преди стартиране на програмата. Настройките остават запазени и след изключване на уреда.
→ *"Бутони", Страница 25*
→ *"Бутони", Страница 25*
 - Напълнете перилен препарат или омекотител в камерата за ръчно дозиране.
→ *"Пълнене на перилен препарат и препарат за поддръжка", Страница 43*
 - Активирайте интелигентната дозираща система след края на програмата.
→ *"Бутони", Страница 25*
→ *"Бутони", Страница 25*

Изисквания

- Прането е подготвено.
→ *"Подготвяне на дрехите", Страница 38*
- Прането е сортирано.
→ *"Сортиране на дрехите", Страница 39*
- Прането е поставено.
→ *"Дрехи поставете", Страница 42*
- Програмата е настроена.
→ *"Настройване на програма", Страница 42*
- Интелигентната система за дозиране е активирана.
→ *"Бутони", Страница 25*
→ *"Дисплей", Страница 24*
→ *"Дисплей", Страница 23 .*

1. Напълнете съда за дозиране
→ *Страница 45.*
За да смените съдържанието на дозиращите съдове с друг продукт, почистете чекмеджето за перилен препарат
→ *Страница 53.*
2. При нужда адаптирайте съдържанието на съда за дозиране
→ *Страница 46.*
3. При необходимост адаптирайте основното количество за дозиране → *Страница 46.*
4. При нужда напаснете настройките на програмата → *Страница 42.*
5. Стартирайте програмата
→ *Страница 43.*
6. → *"Изваждане на дрехите", Страница 44.*

15.2 Пълнене на резервоара за дозиране

Ако желаете да използвате интелигентната система за дозиране или уредът по време на работа покаже указание, напълнете резервоара за дозиране.

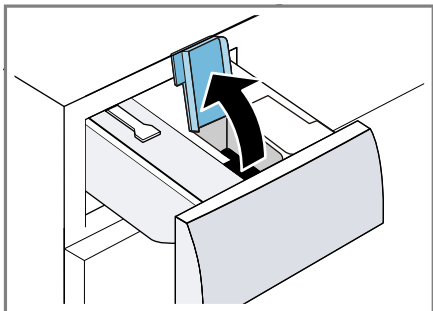
Бележки

- Спазвайте информацията за Безопасност → *Страница 4* и Избягване на материални щети → *Страница 11.*
- Пълнете само подходящи перилен препарат и препарат за поддръжка → *Страница 40* в резервоара за дозиране.
Ако желаете да допълните течния перилен препарат или омекотителя в съда за дозиране, използвайте същия продукт.
Ако желаете да смените течния перилен препарат или омекотителя в съда за дозиране с друг продукт, почистете чекмеджето за перилен препарат.

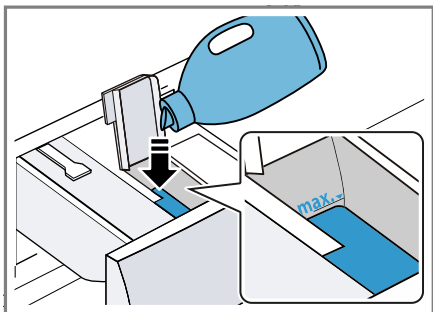
bg Интелигентна система за дозиране

→ "Почистване на отделението за перилен препарат",
Страница 53

1. Изтеглете чекмеджето за препарати.
2. Отворете капака за пълнене.



3. Сипете течен перилен препарат \odot и омекотител \otimes в съответните отделения за дозиране.
→ "Чекмедже за перилен препарат", Страница 20



При пълнене не превишавайте маркировката на максималното ниво на пълнене.

4. Затворете капаците за пълнене.

Бележка: За да не изсъхнат течния перилен препарат или омекотител, затваряйте директно капака за пълнене след пълнене.

5. Напълнете помощни средства за пране, като сол за петна, омекотител или белина при нужда в камерата за ръчно дозиране.

→ "Пълнене на перилен препарат и препарат за поддръжка",
Страница 43

6. Затворете чекмеджето за препарати.
7. Адаптирайте основното количество на дозиране → Страница 46.

15.3 Съдържание на резервоара за дозиране

Бележки

- Ако промените съдържанието на контейнера за дозиране, основното количество на дозиране се нулира за този контейнер.
- Ако използвате двата контейнера за дозиране за течен перилен препарат, трябва да изберете един контейнер за дозиране, който трябва да се използва по време на прането.

Адаптиране на съдържанието на контейнера за дозиране

1. Натиснете за ок. 3 секунди на \mathcal{L} **i-DOS**.
2. За да настроите \odot , натиснете върху \mathcal{L} **i-DOS**.
✓ Дисплеят показва \odot .
3. За да настроите \otimes , натиснете отново върху \mathcal{L} **i-DOS**.
4. За да прекратите настройката изчакайте малко.

15.4 Основно количество на дозиране

Основното количество на дозиране се ориентира според указанията на производителя на перилния препарат, твърдостта на водата и степента на замърсяване на прането. Винаги настройвайте базово количество на дозиране, което отговаря на стандартно натоварване от 4,5

кг.

→ "Дозиране на перилен препарат",
Страница 41

Адаптиране на основното количество за дозиране

1. Натиснете за ок. 3 секунди на **⏏** **i-DOS**.
- ✓ Дисплеят показва настроеното основно количество на дозиране за **⏏**.
2. За да адаптирате настройката, натиснете **—** / **+**.
3. За да прекратите настройката изчакайте малко.

Бележка: За да адаптирате основното количество на дозиране за **⏏**, повторете стъпките с **⏏** **i-DOS**.

16 Home Connect

Този уред може да се свързва с мрежа. Свържете Вашия уред с мобилно крайно устройство, за да обслужвате функциите, да адаптирате основните настройки или да контролирате текущия режим на работа посредством приложението Home Connect.

Услугите Home Connect не са налични във всяка страна. Наличността на функцията Home Connect зависи от наличността на услугите Home Connect във Вашата страна. Информация по темата ще намерите на: www.home-connect.com.

- → "Свързване на уреда с домашната WLAN мрежа (Wi-Fi) с функцията WPS", Страница 47
- → "Свързване на уреда с домашната WLAN мрежа (Wi-Fi) без функцията WPS", Страница 48

Приложението Home Connect ще Ви ръководи през целия процес на регистрация. За извършване на настройките следвайте указанията в приложението Home Connect.

Съвети

- Вземете под внимание включената в окомплектовката на доставката документацията относно Home Connect.
- Спазвайте също указанията в приложението Home Connect.



Бележки

- Спазвайте указанията за безопасност в настоящото ръководство за употреба и се уверете, че те се спазват и когато обслужвате уреда посредством приложението Home Connect.
→ "Безопасност", Страница 4
- Обслужването чрез самия уред винаги е с приоритет. През това време не е възможно обслужване с приложението Home Connect.



16.1 Свързване на уреда с домашната WLAN мрежа (Wi-Fi) с функция WPS

Изисквания

- Вашият рутер разполага с WPS функция.
- Wi-Fi е активирано на рутера.
- Основната настройка Wi-Fi на уреда е активирана.
→ "Активиране на Wi-Fi върху уреда", Страница 49
- Уредът има връзка с домашната WLAN мрежа (Wi-Fi) на мястото на разполагане.
- Home Connect приложението е инсталирано на мобилното устройство.

1. Натиснете върху  за минимум 3 секунди.
 - ✓ Дисплеят показва **Aut.**
2. Натиснете .
3. Натиснете WPS бутона на рутера в рамките на 2 минути.

Спазвайте информацията в документите на Вашия уред.

 - ✓ На дисплея мига .
 - ✓ Уредът се свързва с домашната WLAN мрежа (Wi-Fi).
 - ✓ Ако дисплеят показва **con** и  свети постоянно, уредът е свързан с WLAN домашната мрежа (Wi-Fi).
4. Когато дисплеят показва Home Connect Error, уредът не е свързан с домашната WLAN мрежа (Wi-Fi).
 - Проверете дали уредът е в обсега на WLAN домашната мрежа (Wi-Fi).
 - Свържете отново уреда с домашната WLAN мрежа (Wi-Fi) с функция WPS.
5. Свържете уреда с приложението Home Connect. → *Страница 49*

16.2 Свързване на уреда с домашната WLAN мрежа (Wi-Fi) без функция WPS


Ако Вашият рутер не разполага с WPS функция, можете да свържете уреда ръчно с Вашата домашна WLAN мрежа (Wi-Fi).

Изисквания

- Wi-Fi е активирано на рутера.
 - Основната настройка Wi-Fi на уреда е активирана.
 - "Активиране на Wi-Fi върху уреда", Страница 49
 - Уредът има връзка с домашната WLAN мрежа (Wi-Fi) на мястото на разполагане.
 - Приложението Home Connect е инсталирано на мобилното крайно устройство.
1. Натиснете върху  за минимум 3 секунди.
 - ✓ Дисплеят показва **Aut.**
 2. Настройте програмата на позиция 2.
 - ✓ Дисплеят показва **SAP.**
 3. Натиснете .
 - ✓ На дисплея мига .
 - ✓ Уредът сега създава собствена WLAN домашна мрежа (Wi-Fi) с име на мрежа (SSID) HomeConnect.
4. В мобилното крайно устройство извикайте WLAN настройките.


Свържете мобилното крайно устройство с WLAN мрежа HomeConnect и въведете WLAN парола (ключ) HomeConnect.

 - ✓ Вашият мобилен уред сега се свързва с уреда. Процедурата по свързване може да трае до 60 секунди.

5. Отворете Home Connect приложението на мобилния краен уред и следвайте стъпките в приложението.
6. В приложението Home Connect въведете мрежовото име (SSID) и паролата (ключ) на Вашата домашна мрежа.
7. Следвайте последните стъпки в приложението Home Connect, за да свържете уреда си.
 - ✓ Ако дисплеят показва **con** и  свети постоянно, уредът е свързан с WLAN домашната мрежа (Wi-Fi).
8. Когато дисплеят показва Home Connect Error, уредът не е свързан с домашната WLAN мрежа (Wi-Fi).
 - Проверете дали уредът е в обсега на WLAN домашната мрежа (Wi-Fi).
 - Свържете отново уреда с домашната WLAN мрежа (Wi-Fi) с функция WPS.
9. Свържете уреда с приложението Home Connect → *Страница 49*.

16.3 Свържете уреда с Home Connect приложението



Изисквания

- Уредът е свързан с WLAN домашната мрежа (Wi-Fi).
 - Home Connect приложението е отворено и Вие сте се вписали.
1. Настройте програмата на позиция 3.
 - ✓ Дисплеят показва **APP**.
 2. Натиснете .
 - ✓ Уредът се свързва с Home Connect приложението.



3. Когато уредът в приложението Home Connect се покаже, следвайте последните стъпки в приложението Home Connect.
 - ✓ Когато дисплеят покаже **con**, уредът е свързан с приложението Home Connect.

16.4 Активиране на Wi-Fi върху уреда

Бележка: Разходът на енергия се увеличава спрямо посочените стойности в таблицат за стойности на разхоа, ако Wi-Fi е активирано.

1. Натиснете  за около 3 секунди.
2. Настройване на програма на позиция 4.
 - ✓ Дисплеят показва **Con**.
3. Натиснете върху  докато дисплеят не покаже **on**.
 - ✓ Wi-Fi е активирано.

16.5 Деактивиране на Wi-Fi върху уреда

1. Натиснете върху  за минимум 3 секунди.
2. Настройване на програма на позиция 4.
 - ✓ Дисплеят показва **Con**.
3. Натиснете върху  докато дисплеят не покаже **oFF**.
 - ✓ Wi-Fi е деактивирано.

Бележка: Свързването ще се възобнови при повторно включване на Wi-Fi автоматично.

16.6 Актуализация на софтуера

Изискване: Дисплеят показва

1. Натиснете  за около 3 секунди.

2. Настройте програмата на позиция 6.

✓ На дисплея се показва **UPd**.

3. Натиснете .

✓ Софтуерният ъпдейт се инсталира.

✓ Ако дисплеят показва **End**, софтуерната актуализация е инсталирана.

Бележка: Не изключвайте уреда по време на софтуерната актуализация.

16.7 Нулиране на мрежовите настройки на уреда

1. Натиснете върху  за минимум 3 секунди.

2. Настройте програмата на позиция 5.

✓ Дисплеят показва **rES**.

3. Натиснете .

✓ Дисплеят показва **Yes**.

4. Натиснете .

✓ Мрежовите настройки се нулират.



✓ Ако дисплеят показва **End**, мрежовите настройки са нулирани.

16.8 Дистанционен старт

Освободете уреда за дистанционен старт през Home Connect приложението.

Активиране на дистанционен старт

Бележки

- Дистанционният старт се деактивира от съображения за безопасност при следните условия:
 - Отворете вратата на уреда.
 - Натиснете .
 - Натиснете .
 - Изключете уреда.
 - След спиране на тока.
- Дистанционният старт не може да се активира от съображения за безопасност при следните условия:
 - Вратата на уреда е отворена.
 - Чекмеджето за перилен препарат не е вкарано.

Изисквания

- Уредът е свързан с Вашата домашна WLAN мрежа (WiFi).
- Уредът е свързан с приложението Home Connect.
- Избрана е програма.

▶ Натиснете .

Ако натиснете бутона за минимум 3 секунди, ще отворите менюто Home Connect.

Ако натиснете за кратко бутона, уредът ще се освободи за дистанционен старт през приложението Home Connect.

Ако отворите вратата на уреда, функцията се деактивира автоматично.

✓  свети.

Бележка: За деактивиране на функцията натиснете .

16.9 Защита на личните данни

Вземете под внимание указанията относно защитата на лични данни. При първоначалното свързване на Вашия уред към свързана с интернет домашна мрежа Вашият уред предава следните категории данни на сървъра Home Connect (първоначална регистрация):

- Еднозначно обозначение на уреда (състоящо се от кодове на уреда, както и MAC адреса на вградения комуникационен модул Wi-Fi).
- Сертификат за сигурност на комуникационния модул Wi-Fi (за информационно-технологична защита на връзката).
- Текущата версия на софтуера и хардуера на Вашия домакински уред.
- Статус на евентуално предходно възстановяване на фабричните настройки.


Тази първоначална регистрация подготвя използването на функциите Home Connect и е необходима едва когато желаете да използвате за пръв път функциите Home Connect.

Бележка: Обърнете внимание, че функциите Home Connect могат да се използват само във връзка с приложението Home Connect. Информация относно защитата на лични данни може да се изведе в приложението Home Connect.



17 Основни настройки

Можете да настроите Вашия уред според Вашите потребности.

17.1 Преглед на основните настройки

Основна настройка	Символ	Стойност	Описание
Сигнал за край	1	0 (изкл) 1 (тихо) 2 (средна) 3 (силно) 4 (много силно)	Настройте силата на звука на сигнала след края на програмата.
Сигнал на бутоните	2	0 (изкл) 1 (тихо) 2 (средна) 3 (силно) 4 (много силно)	Настройте силата на сигнала при избиране на бутоните.
Яркост на дисплея		1 (слаба) 2 (средна) 3 (висока) 4 (много висока)	Настройте яркостта на дисплея.

17.2 Промяна на основните настройки

1. За да настроите основните настройки, натиснете бутона .
2. За да настроите желаната основна настройка, натиснете бутона .
- ✓ Дисплеят показва настроената основна настройка и актуалната стойност.
3. За да промените стойността, натиснете върху **-** / **+**.
4. За да напуснете основните настройки, изключете уреда.

18 Почистване и поддръжка

Почиствайте и поддържайте старателно Вашия уред, за да съхраните неговата функционалност за дълго време.

18.1 Съвети за поддръжка на уреда

Корпусът и панелът за обслужване да се	Частите на уреда остават чисти и хигиенични.
--	--

избърсват само с вода и влажна кърпа.

Веднага отстранете всички остатъци от перилен препарат, остатъци от спрейове или други остатъчни субстанции.	Пресните отлагания се почистват по-лесно без остатъци.
--	--


След употреба оставете отворени вратата на уреда и чекмеджето за перилен препарат.	Остатъчната вода може да изсъхне, като намалява образуването на мризми в уреда.
--	---

18.2 Почистване на барабана

⚠ ВНИМАТЕЛНО

Опасност от нараняване!

Постоянното пране с ниски температури и липсващото проветрение на уреда могат да повредят барабана и да доведат до наранявания.

- ▶ Редовно изпълнявайте програма за почистване на барабана или перете с температури от минимум 60 °C.
- ▶ Оставете уреда след всяка употреба да се изсуши с отворени врата и чекмедже за перилен препарат.
- ▶ Изпълнете програмата  **Drum Clean** без пране с перилен препарат на прах.

18.3 Почистване на отделението за перилен препарат

Ако желаете да смените течния перилен препарат или омекотителя в съда за дозиране с друг продукт

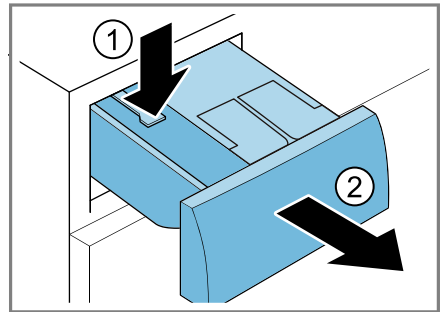
или ако чекмеджето за перилен препарат е замърсено, почиштете чекмеджето за перилен препарат.

ВНИМАНИЕ!

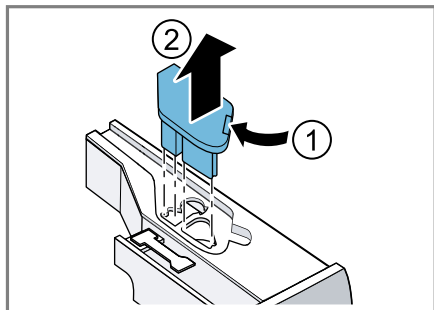
Помпеното устройство съдържа електрически компоненти. Електрическите компоненти могат при контакт с течности да се повредят.

- ▶ Не почиствайте модула на помпата в съдомиялна машина и не го потапяйте във вода.
- ▶ Предпазвайте електрическото свързване от задната страна на уреда от влага, перилен препарат и остатъци от омекотител.

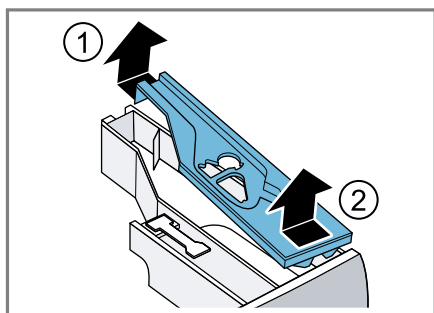
1. Изключете уреда.
→ "Изключване на уреда",
Страница 44
2. Изтеглете чекмеджето за препарати.
3. Притиснете поставката и отстранете чекмеджето за перилен препарат.



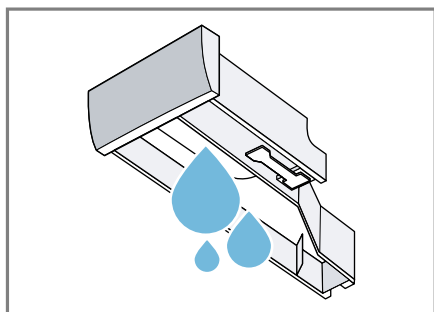
4. Отстранете помпения модул.



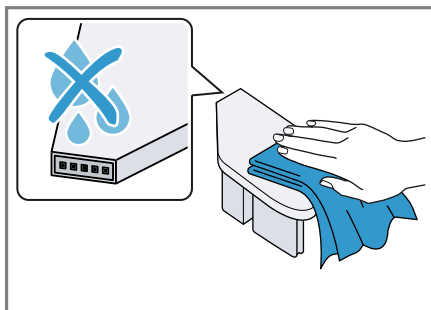
5. Деблокирайте капака на чекмеджето за перилен препарат и го свалете.



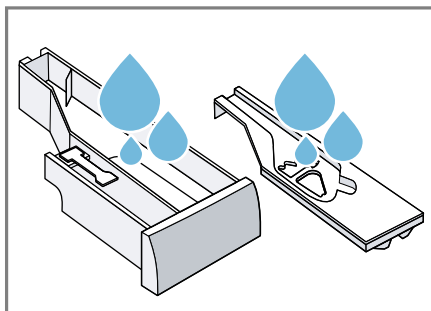
6. Изпразнете чекмеджето за перилен препарат.



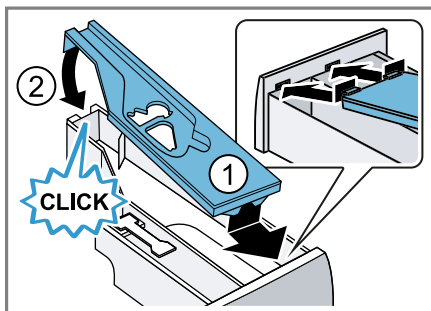
7. Почиствайте модула на помпата с влажна кърпа.

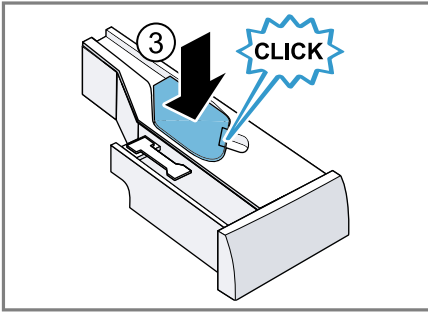


8. Почистете чекмеджето за перилен препарат и капака с мека, влажна кърпа или ръчен душ.

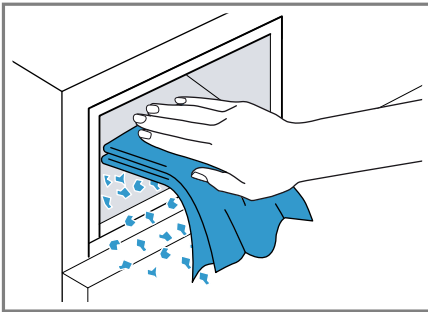


9. Подсушете чекмеджето за перилен препарат, капака и модула на помпата и ги поставете.





10. Почистете корпуса на чекмеджето за препарати в уреда.



11. Затворете чекмеджето за препарати.

18.4 Отстр. калк

ВНИМАНИЕ!

Използването на неподходящи средства за премахване на котлен камък, като напр. за кафе машини, може да повреди уреда.

- ▶ За този уред използвайте само средства за премахване на котлен камък, които са на разположение от Интернет страницата или клиентската служба на производителя.

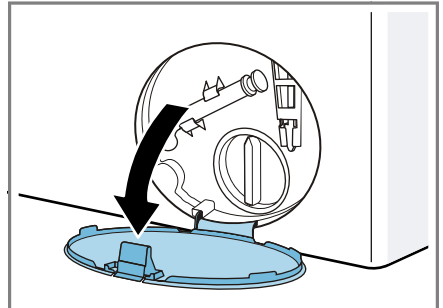
18.5 Почистване на помпата за мръсна вода

Почистете помпата за мръсна вода при повреди, напр. при запушвания или чукащи шумове.

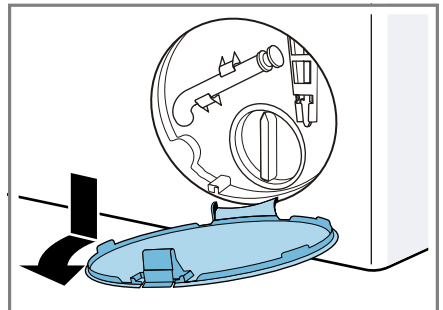
Изпразване на помпата за мръсна вода

Бележка: Спазвайте информацията по темата Сигурност → Страница 4 и Избягване на материални щети → Страница 11, за да можете да употребявате сигурно Вашия уред.

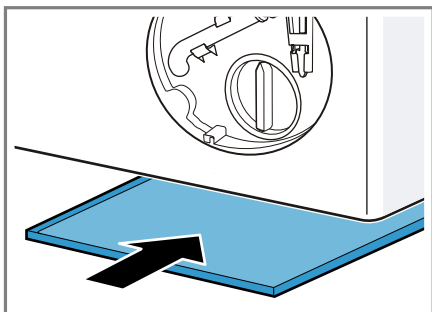
1. Затворете водопроводния кран.
2. Изключете уреда.
3. Разкачете щепсела на уреда от електрическата мрежа.
4. Отворете клапата за поддръжка.



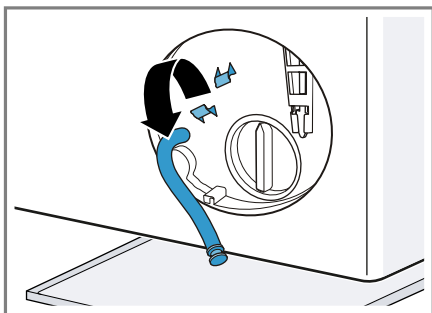
5. Свалете клапата за поддръжка.



6. Вкарайте достатъчно голям съд под отвора.

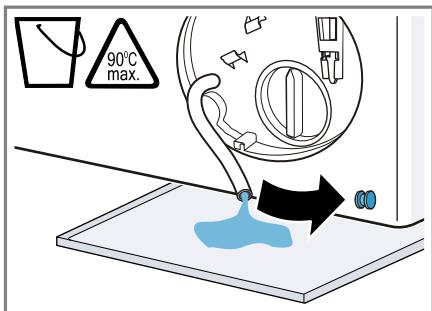


7. Свалете маркуча за изпразване от поставката.

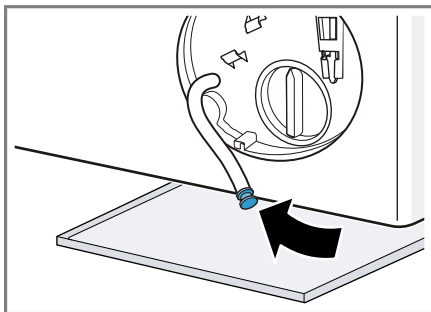


8. **⚠ ВНИМАТЕЛНО - Опасност от изгаряне с гореща вода!** При пране с високи температури сапунената луга е гореща.
- ▶ Не докосвайте горещия перилен разтвор.

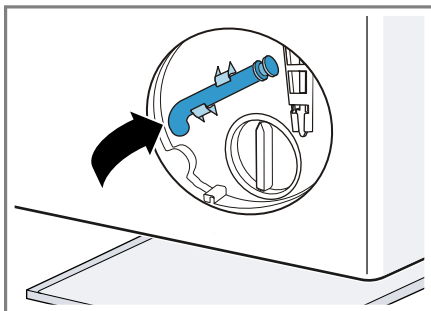
За да се оттече лугата в съда, изтеглете затварящото капаче.



9. Натиснете затварящото капаче.



10. Захванете маркуча за източване на водата в поставката.

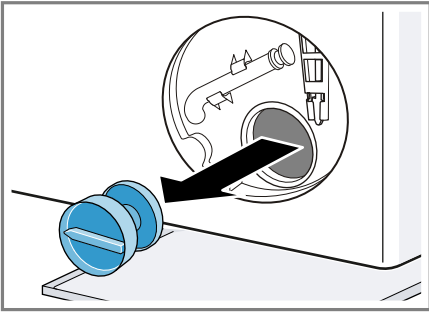


Почистване на помпата за мръсна вода

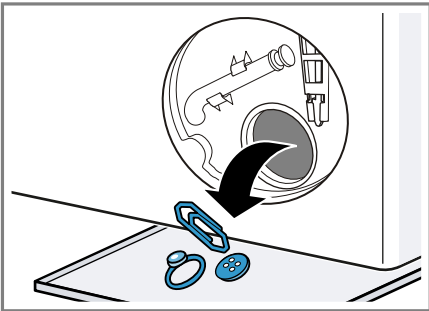
Бележка: Спазвайте информацията по темата Сигурност → Страница 4 и Избягване на материални щети → Страница 11, за да можете да употребявате сигурно Вашия уред.

Изискване: Помпата за мръсна вода е празна. → Страница 55

1. Тъй като в помпата за мръсна вода може да има още остатъчна вода, внимателно развъртете капака на помпата.




2. Почистете вътрешността, резбата на капака на помпата и корпуса на помпата.




3. Уверете се, че лопатното колело на помпата за мръсна вода може да се върти.
4. Поставете и фиксирайте клапата за поддръжка.
5. Затворете клапата за поддръжка.

Преди следващото пране

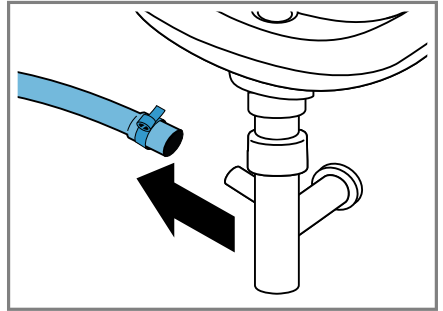
За да не изтече при следващото пране неизползван перилен препарат в канализацията, извършете програмата  **Drain**, след като сте изпразнили помпата за мръсна вода.

1. Отворете водопроводния кран.
2. Включете в контакта.

3. Включете уреда.
4. Напълнете литър вода в камерата за ръчно дозиране.
5. Стартирайте програмата  **Drain**.

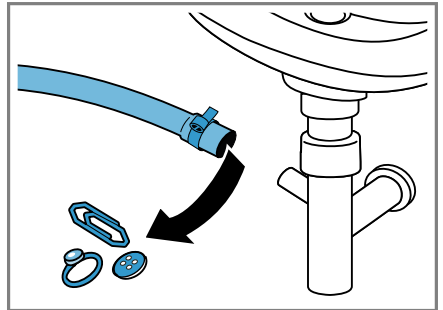
18.6 Почистете отточния маркуч при сифона

1. Изключете уреда.
2. Разкачете щепсела на уреда от електрическата мрежа.
3. Развийте халката на маркуча и внимателно изтеглете маркуча за мръсната вода.

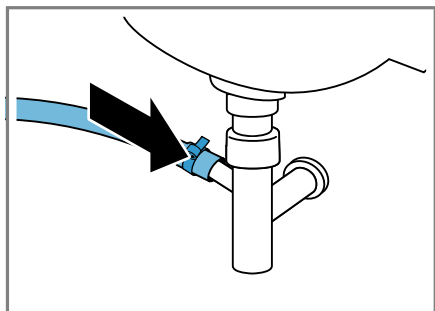


Остатъчната вода може да изтече.

4. Почистете отточния маркуч и сифона.



5. Пъхнете маркуча за мръсна вода и обезопасете местата на свързване със скобата за маркуч.



18.7 Почистете цедките в маркуча за чиста вода.

Изпразнете маркуча за чиста вода

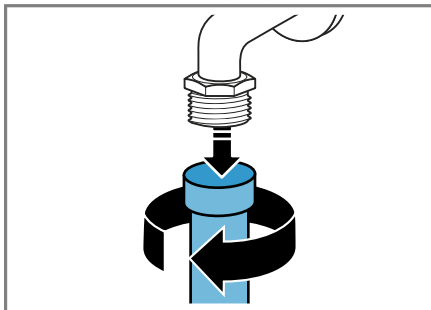
1. Затворете водопроводния кран.
2. Настройте програмата **Cottons**
↕
3. Стартирайте програмата и я оставете да работи за ок. 70 секунди.
4. Уредът да се изключи.
5. Разкачете щепсела на уреда от електрическата мрежа.

Почистване на цедката на водопроводния кран

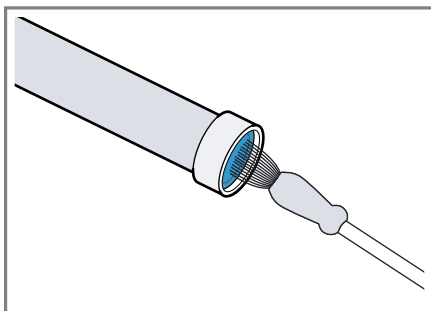
Бележка: Вземете под внимание информацията по темите Безопасност → Страница 4 и Избягване на материални щети → Страница 11.

Изискване: Маркучът за чиста вода е празен.

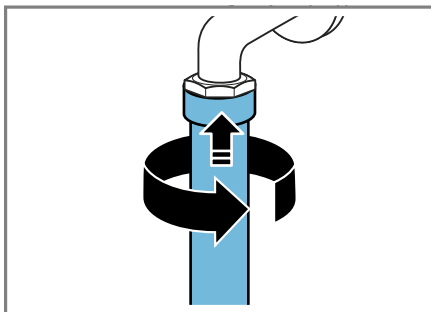
1. Изтеглете маркуча за чиста вода от водопроводния кран.



2. Почистете цедката с малка четка.



3. Свържете маркуча за чиста вода и проверете за плътност.

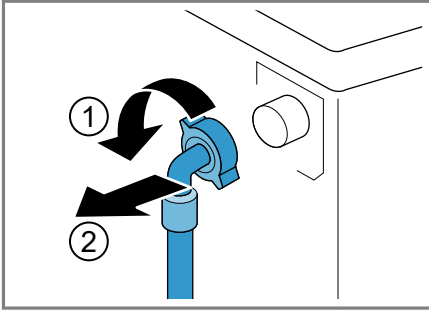


Почистете цедката при уреда

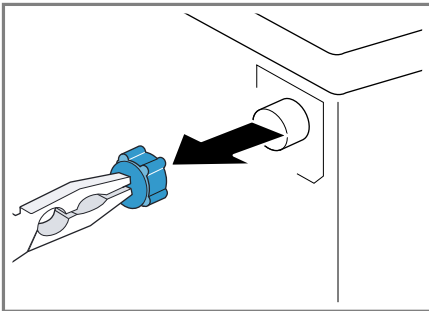
Бележка: Спазвайте информацията за Безопасност → Страница 4 и Избягване на материални щети → Страница 11.

Изискване: Маркучът за чиста вода е празен.
 → "Изпразнете маркуча за чиста вода", Страница 58

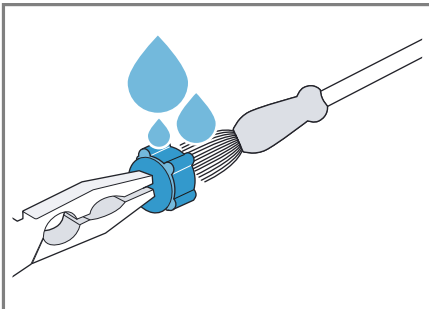
1. Свалете маркуча от задната страна на уреда.



2. Извадете цедката с клещи.

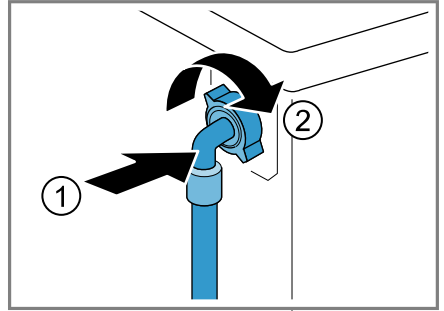


3. Почистете цедката с малка четка.



4. Използвайте цедката отново.

5. Свържете маркуча и проверете добре ли е уплътнен.



19 Отстраняване на неизправности


Можете да отстраните самостоятелно малки неизправности по Вашия уред. Преди да се свържете с отдела по обслужване на клиенти, направете справка с информацията за отстраняване на неизправности. Така ще избегнете ненужни разходи.


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ






Опасност от токов удар!







Некомпетентно извършените ремонти представляват опасност.

- ▶ Само обучен за целта специализиран персонал трябва да извършва ремонти на уреда.
- ▶ За ремонта на уреда трябва да се използват само оригинални резервни части.
- ▶ Ако кабелът за свързване към мрежата на този уред бъде повреден, той трябва да се смени от производителя или неговия отдел по обслужване на клиенти, или от друго лице с подобна квалификация, за да се избегнат опасности.



Неизправност	Причина и отстраняване на неизправности
Дисплеят е угаснал и  мига.	Режим на пестене на енергия е активен. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Натиснете произволен бутон. ✓ Дисплеят отново светва.
"E:36 / -10"	Отточната тръба или отточният маркуч са запушени. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Почистете отточната тръба и отточния маркуч.
	Отточната тръба или отточният маркуч са прегънати или затиснати. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Уверете се, че тръбата за мръсна вода и маркучът за мръсна вода не са прегънати или захванати.
	Помпата за отвеждане на пералния разтвор е задръстена. <ul style="list-style-type: none"> ▶ → "Почистяване на помпата за мръсна вода", Страница 55
	Отточният маркуч е твърде високо свързан. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Монтирайте отточния маркуч на максимум 1 м височина.
	Дозиране на перилен препарат твърде високо. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Моментална мярка: Смесете една супена лъжица омекотител с 0,5 литра вода и го сипете в отделениято за ръчно дозиране (не правете това при връхни и спортни дрехи и при дрехи с пух).


Неизправност	Причина и отстраняване на неизправности
"E:36 / -10"	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ако интелигентното дозиране е активирано, намалете основното количество на дозиране → <i>Страница 46.</i> ▶ Ако дозирате ръчно, намалете при следващия цикъл на пране със същото натоварване количеството перилен препарат. <p>Неразрешено удължение върху отточния маркуч е монтирано.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Отстранете неразрешените удължения по отточния маркуч. Съвързване на уреда
"E:36 / -25 / -26"	<p>Помпата за отвеждане на пералния разтвор е задръстена.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ → <i>"Почистване на помпата за мръсна вода", Страница 55</i>
"E:10 / -00 / -10 / -20"	<p>Помпата на интелигентната дозираща система е блокирала.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Изключете уреда. 2. Почистете модула на помпата. → <i>"Почистване на отделението за перилен препарат", Страница 53</i> 3. Ако индикацията се покаже отново, обадете се на службата за клиенти. → <i>"Отдел по обслужване на клиенти", Страница 74</i> <p>Бележка: Можете да стартирате програма за пране, ако деактивирате интелигентната система за дозиране и ръчно дозирате. → <i>"Бутони", Страница 25</i></p>
	<p>Налягането на водата е ниско. Не е възможно отстраняване.</p> <p>Филтрите на захранващия провод са запушени.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Почистете цедките в маркуча за чиста вода → <i>Страница 58.</i> <p>Водопроводният кран е затворен.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Отворете водопроводния кран. <p>Маркучът за чиста вода е прегънат или захванат.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Уверете се, че маркучът за чиста вода не е прегънат или захванат.



Неизправност	Причина и отстраняване на неизправности
	<p>Чекмеджето за перилен препарат не е вкарано докрай.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Вкарайте чекмеджето за перилен препарат докрай.
	<p>Модулът на помпата не е поставен.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Поставете модула на помпата в чекмеджето за перилен препарат. → "Почистване на отделението за перилен препарат", Страница 532. Вкарайте чекмеджето за перилен препарат докрай.
: мига.	<p>Системата за контрол на напрежението разпознава недопустимо ниско напрежение.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Не е възможно отстраняване. <p>Бележка: Ако електрозахранването се е стабилизирало, програмата продължава нормална работа.</p> <p>Ниско напрежение може да причини удължаване на програмата. Не е възможно отстраняване.</p>
	<p>Дозиране на перилен препарат твърде високо.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Моментална мярка: Смесете една супена лъжица омекотител с 0,5 литра вода и го сипете в отделението за ръчно дозиране (не правете това при връхни и спортни дрехи и при дрехи с пух).▶ Ако интелигентното дозиране е активирано, намалете основното количество на дозиране → Страница 46.▶ Ако дозирате ръчно, намалете при следващия цикъл на пране със същото натоварване количеството перилен препарат.
 свети.	<p>Температурата е твърде висока.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Изчакайте температурата да спадне.▶ → "Прекъсване на програмата", Страница 43
	<p>Нивото на водата е твърде високо.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Стартирайте програмата  Drain. <p>Дрехите са затиснати във вратата.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Отворете повторно вратата.2. Отстранете заклещените дрехи.3. Затворете вратата.4. За стартиране на програмата натиснете .



Неизправност	Причина и отстраняване на неизправности
 мига.	Вратата не е затворена. 1. Затворете вратата. 2. За стартиране на програмата натиснете  .
Всички други кодове за грешка.	Функционална неизправност ▶ Свържете се със службата за обслужване на клиенти. → "Отдел по обслужване на клиенти", Страница 74
Уредът не функционира.	Щепселът на кабела не е вкаран. ▶ Свържете уреда към електрозахранващата мрежа. Дефектен предпазител. ▶ Проверете предпазителя в кутията с предпазител. Спиране на електрозахранването. ▶ Проверете дали функционират осветлението на помещението или други уреди в помещението.
Програмата не стартира.	 не е натиснат. ▶ Натиснете  . Вратата не е затворена. 1. Затворете вратата. 2. За стартиране на програмата натиснете  . Активирана е защитата за деца. ▶ → "Деактивиране на защитата от деца", Страница 44 - / + се активира. ▶ Проверете дали - / + е активирана. → "Бутони", Страница 26 Дрехите са затиснати във вратата. 1. Отворете повторно вратата. 2. Отстранете заклещените дрехи. 3. Затворете вратата. 4. За стартиране на програмата натиснете  . Чекмеджето за перилен препарат не е вкарано докрай. ▶ Вкарайте чекмеджето за перилен препарат докрай. Помпата на интелигентната дозираща система е блокирала. 1. Изключете уреда.




Неизправност	Причина и отстраняване на неизправности
Програмата не стартира.	<p>2. Почистете модула на помпата. → "Почистване на отделението за перилен препарат", Страница 53</p> <p>3. Ако индикацията се покаже отново, обадете се на службата за клиенти. → "Отдел по обслужване на клиенти", Страница 74</p> <p>Бележка: Можете да стартирате програма за пране, ако деактивирате интелигентната система за дозиране и ръчно дозирате. → "Бутони", Страница 25</p>
Вратата не може да се отвори.	<p>☐ се активира.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Продължете програмата като изберете ☉ Spin или ☒ Drain и натиснете ▷ . <hr/> <p>Температурата е твърде висока.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Изчакайте температурата да спадне.▶ → "Прекъсване на програмата", Страница 43 <hr/> <p>Нивото на водата е твърде високо.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Стартирайте програмата ☒ Drain. <hr/> <p>Прекъсване на електрозахранването.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Отворете вратата с аварийното отключване. → "Аварийно отваряне", Страница 73
Перилният разтвор не се изпомпва.	<p>Отточната тръба или отточният маркуч са запушени.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Почистете отточната тръба и отточния маркуч. <hr/> <p>Отточната тръба или отточният маркуч са прегънати или затиснати.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Уверете се, че тръбата за мръсна вода и маркучът за мръсна вода не са прегънати или захванати. <hr/> <p>Помпата за отвеждане на пералния разтвор е задръстена.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ → "Почистване на помпата за мръсна вода", Страница 55 <hr/> <p>☐ се активира.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Продължете програмата като изберете ☉ Spin или ☒ Drain и натиснете ▷ . <hr/> <p>Отточният маркуч е твърде високо свързан.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Монтирайте отточния маркуч на максимум 1 м височина. <hr/> <p>Дозиране на перилен препарат твърде високо.</p>

Неизправност	Причина и отстраняване на неизправности
Перилният разтвор не се изпомпва.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Моментална мярка: Смесете една супена лъжица омекотител с 0,5 литра вода и го сипете в отделението за ръчно дозиране (не правете това при върхни и спортни дрехи и при дрехи с пух). ▶ Ако интелигентното дозиране е активирано, намалете основното количество на дозиране → <i>Страница 46</i>. ▶ Ако дозирате ръчно, намалете при следващия цикъл на пране със същото натоварване количеството перилен препарат.
	<p>Неразрешено удължение върху отточния маркуч е монтирано.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Отстранете неразрешените удължения по отточния маркуч. Свързване на уреда
Водата не влиза. Перилният препарат не се изпира.	<p>▶  не е натиснат.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Натиснете . <p>Филтрите на захранващия провод са запушени.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Почистете цедките в маркуча за чиста вода → <i>Страница 58</i>.
	<p>Водопроводният кран е затворен.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Отворете водопроводния кран.
	<p>Маркучът за чиста вода е прегънат или захванат.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Уверете се, че маркучът за чиста вода не е прегънат или захванат.
Многократно центрофугиране.	<p>Системата за защита от претоварване разпределя дрехите равномерно.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Няма грешка - не е нужно действие. <p>Бележка: По възможност при зареждане поставяйте малки и големи дрехи заедно в барабана. Различните по големина дрехи се разпределят по-добре при центрофугиране.</p>
Продължителността на програмата се променя по време на процеса на изпиране.	<p>Ходът на програмата се оптимизира електронно. Това може да доведе до промяна на времетраенето на програмата.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Няма грешка - не е нужно действие. <p>Системата за защита от претоварване разпределя дрехите равномерно.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Няма грешка - не е нужно действие.

Неизправност	Причина и отстраняване на неизправности
Продължителността на програмата се променя по време на процеса на изпиране.	<p>Бележка: По възможност при зареждане поставяйте малки и големи дрехи заедно в барабана. Различните по големина дрехи се разпределят по-добре при центрофугиране.</p> <p>Системата за контрол на пяната включва при високо ниво на пяната процес на измиване.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Няма грешка - не е нужно действие.
В барабана не се вижда вода.	<p>Водата се намира под видимото ниво.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Няма грешка - не е нужно действие. ▶ По време на работа не доливайте вода в уреда.
Барабанът трепва след старта на програмата.	<p>Причината е вътрешен тест на мотора.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Няма грешка - не е нужно действие.
Вибрации и движение на уреда по време на центрофугиране.	<p>Уредът не е правилно нивелиран.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Нивелиране на уреда <p>Крачетата на уреда не са фиксирани.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Фиксирайте крачетата на уреда. Нивелиране на уреда <p>Транспортните планки не са отстранени.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Отстранете транспортните планки
Силно образуване на пяна.	<p>Дозиране на перилен препарат твърде високо.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Моментална мярка: Смесете една супена лъжица омекотител с 0,5 литра вода и го сипете в отделението за ръчно дозиране (не правете това при върхни и спортни дрехи и при дрехи с пух). ▶ Ако интелигентното дозиране е активирано, намалете основното количество на дозиране → <i>Страница 46</i>. ▶ Ако дозирате ръчно, намалете при следващия цикъл на пране със същото натоварване количеството перилен препарат.
Ⓛ i-DOS Ⓛ j-DOS не може да се натисне.	<p>Интелигентно дозиране за тази програма не е предвидено.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Няма грешка - не е нужно действие. <p>Напредъкът на програмата не позволява интелигентно дозиране.</p> <p>Не е възможно отстраняване.</p>
Високи обороти на центрофугата не се достигат.	<p>Настроени са ниски обороти на центрофугата.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Настройте при следващото пране по-високи обороти на центрофугиране. <p> се активира.</p>

Неизправност	Причина и отстраняване на неизправности
Високи обороти на центрофугата не се достигат.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Изберете подходящите програми за вида текстил. → "Програми", Страница 28 <hr/> <p>Системата за защита от претоварване изравнява дисбаланса чрез редуциране на оборотите на центрофугата.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Разпределете наново дрехите в барабана. <p>Бележка: По възможност поставяйте малки и големи дрехи заедно в барабана. Различните по големина дрехи се разпределят по-добре при центрофугиране.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Стартирайте програмата  Spin.
Програмата Центрофугиране не стартира.	<p>Отточната тръба или отточният маркуч са запушени.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Почистете отточната тръба и отточния маркуч. <hr/> <p>Отточната тръба или отточният маркуч са прегънати или затиснати.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Уверете се, че тръбата за мръсна вода и маркучът за мръсна вода не са прегънати или захванати. <hr/> <p>Системата за защита от претоварване е прекъснала центрофугирането поради неравномерно разпределение на дрехите.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Разпределете наново дрехите в барабана. <p>Бележка: По възможност поставяйте малки и големи дрехи заедно в барабана. Различните по големина дрехи се разпределят по-добре при центрофугиране.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Стартирайте програмата  Spin.
Свистящ, съскащ шум.	<p>Водата се промива под налягане в чекмеджето за перилен препарат.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Няма грешка - нормален работен шум.
По-дълъг бръмчащ шум преди началото на прането или омокотяването.	<p>Интелигентната система за дозиране дозира перилния препарат или средството за поддръжка.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Няма грешка - нормален работен шум.
Кратък бръмчащ шум след включване на уреда.	<p>Интелигентната система за дозиране извършва функционален тест.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Няма грешка - нормален работен шум.

Неизправност	Причина и отстраняване на неизправности
Силни шумове по време на центрофугирането.	<p>Уредът не е правилно нивелиран.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Нивелиране на уреда <hr/> <p>Крачетата на уреда не са фиксирани.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Фиксирайте крачетата на уреда. Нивелиране на уреда <hr/> <p>Транспортните планки не са отстранени.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Отстранете транспортните планки
Чукащи шумове, траскане в помпата за сапунен разтвор.	<p>Чуждо тяло е попаднало в помпата за сапунен разтвор.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ → "Почистване на помпата за мръсна вода", Страница 55
Съскащ ритмичен шум на смукване.	<p>Помпата за перилен разтвор е активна, перилният разтвор се изпомпва.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Няма грешка - нормален работен шум.
Намачкване.	<p>Обороти на центрофугата твърде високи.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Настройте при следващото пране по-ниски обороти на центрофугиране. <hr/> <p>Количеството на зареждане е твърде високо.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Намалете количеството на зареждане при следващото пране. <hr/> <p>За вида текстил е избрана грешната програма.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Изберете подходящите програми за вида текстил. → "Програми", Страница 28
Резултатът от центрофугирането не е задоволителен. Дрехите са твърде мокри / твърде влажни.	<p>Настроени са ниски обороти на центрофугата.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Настройте при следващото пране по-високи обороти на центрофугиране. ▶ Стартирайте програмата  Spin. <hr/> <p> се активира.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Изберете подходящите програми за вида текстил. → "Програми", Страница 28 <hr/> <p>Отточната тръба или отточният маркуч са запушени.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Почистете отточната тръба и отточния маркуч. <hr/> <p>Отточната тръба или отточният маркуч са прегънати или затиснати.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Уверете се, че тръбата за мръсна вода и маркучът за мръсна вода не са прегънати или захванати.

Неизправност	Причина и отстраняване на неизправности
Резултатът от центрофугирането не е задоволителен. Дрехите са твърде мокри / твърде влажни.	<p>Системата за защита от претоварване е прекъснала центрофугирането поради неравномерно разпределение на дрехите.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Разпределете наново дрехите в барабана. <p>Бележка: По възможност поставяйте малки и големи дрехи заедно в барабана. Различните по големина дрехи се разпределят по-добре при центрофугиране.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Стартирайте програмата  Spin.
	<p>Системата за защита от претоварване изравнява дисбаланса чрез редуциране на оборотите на центрофугата.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Разпределете наново дрехите в барабана. <p>Бележка: По възможност поставяйте малки и големи дрехи заедно в барабана. Различните по големина дрехи се разпределят по-добре при центрофугиране.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Стартирайте програмата  Spin.
Остатъци от перилен препарат по влажните дрехи.	<p>Перилните препарати могат да съдържат неразтворими във вода вещества, които да се отложат върху дрехите.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Стартирайте програмата  Rinse.
	<p>Неподходящ перилен препарат напълнен в контейнера за дозиране на интелигентната система за дозиране.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Проверете дали използваният перилен препарат е подходящ. → <i>"Перилен препарат и препарат за поддръжка", Страница 40</i> 2. Изпразнете контейнера за дозиране. → <i>"Почистване на отделението за перилен препарат", Страница 53</i> 3. Почистете контейнерите за дозиране. 4. Напълнете наново контейнерите за дозиране. → <i>"Гълнене на резервоара за дозиране", Страница 45</i>
	<p>Неправилно настроено основно количество на дозиране.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ако интелигентното дозиране е активирано, намалете основното количество на дозиране → <i>Страница 46</i>.

Неизправност	Причина и отстраняване на неизправности
Остатъци от перилен препарат по сухите дрехи.	<p>Перилните препарати могат да съдържат неразтворими във вода вещества, които да се отложат върху дрехите.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Изчеткайте дрехите след прането и сушенето.
	<p>Неподходящ перилен препарат напълнен в контейнера за дозиране на интелигентната система за дозиране.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Проверете дали използваният перилен препарат е подходящ. → <i>"Перилен препарат и препарат за поддръжка", Страница 40</i>2. Изпразнете контейнера за дозиране. → <i>"Почистване на отделениято за перилен препарат", Страница 53</i>3. Почистете контейнерите за дозиране.4. Напълнете наново контейнерите за дозиране. → <i>"Пълнене на резервоара за дозиране", Страница 45</i>
	<p>Неправилно настроено основно количество на дозиране.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Ако интелигентното дозиране е активирано, намалете основното количество на дозиране → <i>Страница 46.</i>
Недостатъчно почистващо действие.	<p>Неправилно настроено основно количество на дозиране.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Ако интелигентното дозиране е активирано, настройте правилно основното количество на дозиране → <i>Страница 46.</i>
	<p>Перилният препарат или средството за поддръжка в контейнерите за дозиране на интелигентната система за дозиране са сгъстени.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Проверете дали използваният перилен препарат е подходящ. → <i>"Перилен препарат и препарат за поддръжка", Страница 40</i>2. Изпразнете контейнера за дозиране. → <i>"Почистване на отделениято за перилен препарат", Страница 53</i>3. Почистете контейнерите за дозиране.4. Напълнете наново контейнерите за дозиране. → <i>"Пълнене на резервоара за дозиране", Страница 45</i>

Неизправност	Причина и отстраняване на неизправности
Недостатъчно почистващо действие.	<p>Неподходящ перилен препарат напълнен в контейнера за дозиране на интелигентната система за дозиране.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Проверете дали използваният перилен препарат е подходящ. → <i>"Перилен препарат и препарат за поддръжка", Страница 40</i> 2. Изпразнете контейнера за дозиране. → <i>"Почистване на отделението за перилен препарат", Страница 53</i> 3. Почистете контейнерите за дозиране. 4. Напълнете наново контейнерите за дозиране. → <i>"Пълнене на резервоара за дозиране", Страница 45</i>
Home Connect не функционира правилно.	<p>Възможни са различни причини.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Отидете на www.home-connect.com.
Няма връзка с домашната мрежа.	<p>Wi-Fi е изключено.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ → <i>"Активиране на Wi-Fi върху уреда", Страница 49</i> <p>Wi-Fi е активирано, но свързване към домашната мрежа не може да се установи.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Уверете се, че домашната мрежа е налична. 2. Свържете уреда отново с домашната мрежа. → <i>"Свързване на уреда с домашната WLAN мрежа (Wi-Fi) с функция WPS", Страница 47</i> → <i>"Свързване на уреда с домашната WLAN мрежа (Wi-Fi) без функция WPS", Страница 48</i>
От маркуча за чиста вода изтича вода.	<p>Маркучът за чиста вода не е правилно / здраво свързан.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Свържете маркуча за чиста вода правилно. Затваряне на водопроводния кран 2. Затегнете винтовото съединение.
От отточния маркуч изтича вода.	<p>Отточният маркуч е повреден.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Сменете повредения отточен маркуч. <p>Отточният маркуч не е правилно свързан.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Свържете правилно отточния маркуч. Видове на свързване мръсна вода

Неизправност	Причина и отстраняване на неизправности
В уреда има миризми.	Влагата и остатъците от перилен препарат могат да ускорят образуването на бактерии. <ul style="list-style-type: none">▶ → "Почистване на барабана", Страница 53▶ Когато не използвате уреда, оставяйте вратата и чекмеджето за перилен препарат отворени, за да може да изсъхне останалата вода.

19.1 Аварийно отваряне

Отключване на вратата

Изискване: Помпата за мръсна вода е празна. → Страница 55

1. **ВНИМАНИЕ!** Изтичащата вода може да доведе до материални щети.
 - ▶ Не отваряйте вратата, ако през стъклото се вижда вода.
- Натиснете надолу аварийното отключване с инструмент и го пуснете.
- ✓ Заклучването на вратата е освободено.
2. Поставете и фиксирайте клапата за поддръжка.
 3. Затворете клапата за поддръжка.

20 Транспортиране, съхранение и предаване за отпадъци

Тук ще узнаете как да подготвите Вашия уред за транспортиране и съхранение. Освен това ще узнаете как се предават за отпадъци излезли от употреба уреди.

20.1 Демонтаж на уреда

Бележка: Разширени указания за използването ще откриете на www.bosch-home.com или чрез сканиране на QR кода върху заглавната страница на настоящото ръководство за употреба.

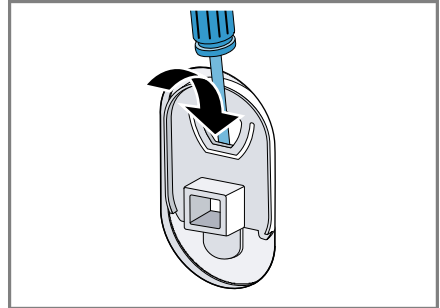
1. Затворете водопроводния кран.
2. Изпразнете маркуча за чиста вода → Страница 58.
3. Изключете уреда.
4. Изтеглете щепсела на уреда.

5. Източете перилния разтвор.
 - "Почистване на помпата за мръсна вода", Страница 55
6. Демонтирайте маркучите.
7. Изпразнете контейнера за дозиране.

20.2 Поставяне на транспортните планки

Обезопасете уреда за транспортиране с транспортните планки, за да избегнете щети.

1. Свалете 4-те капачета с отвертка.



Съхранете капачетата.

2. Монтирайте 4-те транспортни обезопасявания. При това се ориентирайте по описанието. Отстранете транспортните планки и процедирайте в обратна последователност.

20.3 Повторно въвеждане на уреда в експлоатация

- ▶ За още информация вж.
 - "Разполагане и свързване", Страница 13 и
 - "Преди първата употреба", Страница 37.

20.4 Предаване за отпадъци на излезли от употреба уреди

Чрез екологосъобразно предаване за отпадъци е възможна повторна употреба на ценни суровини.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Опасност от увреждане на здравето!

Деца могат да се заключат в уреда и да попаднат в опасна за живота ситуация.

- ▶ Не разполагайте уреда зад врата, която блокира или възпрепятства отварянето на вратата на уреда.
- ▶ При изведени от употреба уреди издърпайте щепсела на кабела за свързване към мрежата от контакта, след това прережете кабела за свързване към мрежата и унищожете ключалката на вратата на уреда така, че вратата на уреда да не се затваря повече.

1. Издърпайте от контакта щепсела на кабела за свързване към мрежата.
2. Прережете кабела за свързване към мрежата.
3. Предайте уреда за отпадъци по екологосъобразен начин.

Актуална информация относно начините на предаване за отпадъци ще получите от Вашия специализиран търговец, както и от съответната общинска или градска управа.



Този уред е обозначен в съответствие с европейската директива 2012/19/ЕС за стари електрически и елект-

ронни уреди (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Тази директива регламентира валидните в рамките на ЕС правила за приемане и използване на стари уреди.

21 Отдел по обслужване на клиенти

В случай че имате въпроси относно приложението, не можете да отстраните дадена неизправност на уреда самостоятелно или е необходим ремонт на уреда, се обърнете към нашия отдел по обслужване на клиенти.

Свързани с функционалността оригинални резервни части съгласно директивата относно екодизайна ще получите от нашия отдел по обслужване на клиенти за период от минимум 10 години от пускането на пазара на Вашия уред в рамките на Европейското икономическо пространство.

Бележка: Услугите на отдела по обслужване на клиенти са безплатни в рамките на условията на предлаганата от производителя гаранция.

Подробна информация относно гаранционния срок и гаранционните условия във Вашата страна ще получите от нашия отдел по обслужване на клиенти, Вашия търговец или на нашата уеб страница.

В случай че желаете да се свържете с отдела по обслужване на клиенти, са Ви необходими номерът на изделието (E-Nr.) и заводският номер (FD) на Вашия уред.

Данните за контакт на отдела по обслужване на клиенти ще намерите в приложения указател с отдели по обслужване на клиенти или на нашата уеб страница.

21.1 Номер на изделието (E-Nr.) и заводски номер (FD)

Номерът на изделието (E-Nr.) и заводският номер (FD) са посочени на фабричната табелка на уреда. Фабричната табелка се намира според модела:










- от вътрешната страна на вратата.
- от вътрешната страна на клапата за поддръжка.
- на гърба на уреда.

Можете да си запишете данните, за да разполагате своевременно с данните на Вашия уред и телефонния номер на отдела по обслужване на клиенти.

22 Разходни стойности

Следната информация се подава съгласно Регламента на ЕС за екодизайна. Посочените стойности за другите програми като **Есо 40-60** са само ориентировъчни стойности и са установени в комбинация с валидния стандарт EN60456. Функцията за автоматично дозиране е деактивирана за тази цел.

Указание за проверка за сравнение: Деактивирайте автоматичната функция за дозиране, освен ако тази функция не е предмет на теста.

Програма	За-реж-дане (кг)	Про-дъл-жител-ност на прог-рамата (ч:мин) ¹	Разход на енер-гия (kWh/цикъл) ¹	Разход на во-да (л/цикъл) ¹	Макси-мална темпе-ратура (°C) 5 мин ¹	Оборо-ти на цент-рофу-гата (об/мин) ¹	Оста-тъчна влаж-ност (%) ¹
Есо 40-60 ²	10,0	3:50	1,250	60,0	45	1400	50,00
Есо 40-60 ²	5,0	2:58	0,650	45,0	35	1400	50,00
Есо 40-60 ²	2,5	2:50	0,300	40,0	26	1400	54,00
Cottons  20 °C	10,0	3:15	0,350	88,0	21	1400	48,00
Cottons  40 °C	10,0	3:15	1,200	88,0	43	1400	48,00
Cottons  60 °C	10,0	3:15	1,450	88,0	55	1400	48,00
Easy-Care  40 °C	4,0	2:29	0,770	62,0	42	1200	30,00
Quick Mix    40 °C	4,0	1:00	0,620	42,0	41	1400	52,00
 Wool  30 °C	2,0	0:40	0,250	48,0	26	800	25,00

¹ Действителните стойности могат да се отклоняват от посочените стойности поради влиянието на водното налягане, твърдостта и входната температура на водата, температурата на околната среда, вида, количеството и замърсяването на прането, използвания почистващ препарат, колебанията в електрозахранването и избраните допълнителни функции.

² Тестова програма съгласно Регламент на ЕС за екодизайн и Регламент на ЕС за енергийно обозначение със студена вода (15°C).

23 Технически данни

Височина на уреда	84,8 см
Ширина на уреда	59,8 см
Дълбочина на уреда	63,2 см
Тегло	66,0 кг ¹
Максимално количество за зареждане	10,0 кг
Мрежово напрежение	220-240 V, 50 Hz
⇒ Минимално осигуряване на инсталацията	10 A
Номинална мощност	2300 W
Консумирана мощност	<ul style="list-style-type: none"> ■ Режим изключен: 0,10 W ■ Неизключено състояние: 0,50 W ■ Време до настройване на мрежовия режим на готовност (Wi-Fi): not used мин ■ Мрежов режим на готовност (Wi-Fi): not used W
Налягане на водата	<ul style="list-style-type: none"> ■ Минимум: 100 kPa (1 bar) ■ Максимум: 1000 kPa (10 bar)

¹ Според оборудването на уреда

Дължина на маркуча за чистата вода	150 см
Дължина на маркуча за мръсната вода	150 см
Дължина на кабела за свързване към мрежата	160 см
¹ Според оборудването на уреда	

Допълнителна информация за Вашия модел ще намерите в интернет на адрес <https://eprel.ec.europa.eu>¹. Този уеб адрес дава връзка към официалната ЕС продуктова база данни EPREL. След това моля следвайте инструкциите за търсене на модел. Идентификаторът на модела се получава от знаците пред наклонената черта на номера на изделието (E-Nr.) на фабричната табелка. Алтернативно ще намерите идентификатора на модела също на първия ред на енергийния етикет на ЕС.

24 Декларация за съответствие

С настоящото Robert Bosch Hausgeräte GmbH декларира, че уредът с функция Home Connect съответства на основните изисквания и останалите съществени разпоредби на Директива 2014/53/EU. Изчерпателна RED Декларация за съответствие ще намерите в интернет на адрес www.bosch-home.com при допълнителните документи на продуктова страница на Вашия уред.

¹ Важи само за страни в Европейското икономическо пространство



2,4-GHz диапазон: 100 mW макс.
5-GHz диапазон: 100 mW макс.

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL
	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU
	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI
	SK	FI	SE	UK	NO (HE)	CH	TR	

5-GHz-WLAN (Wi-Fi): За употреба само в затворени помещения.



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome



Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München

GERMANY

www.bosch-home.com



9001652236 (010614)

bg